

## هام -الرجاء القراءة بعناية

إن معهد البحوث للأنظمة البيئية (Esri) لديه الرغبة في ترخيص المنتجات لك، ما لم يتم الفسخ بموجب اتفاقية الترخيص الموقعة بينك وبين Esri، شريطة قيامك بالموافقة على جميع الأحكام والشروط المنصوص عليها في اتفاقية ترخيص بيانات Esri. ويرجى قراءة الشروط والأحكام بعناية. لا يجوز لك استخدام المنتجات إلا بعد الموافقة على الأحكام والشروط المنصوص عليها في اتفاقية الترخيص. وفي حالة عدم موافقتك على الشروط والأحكام المذكورة، ينبغي عليك النقر على "لا أوافق على اتفاقية الترخيص" أسفل الصفحة، وحينها يجوز لك المطالبة باسترداد الرسوم المدفوعة.

### اتفاقية الترخيص (E204 09/06/2012)

حررت هذه الاتفاقية بينك ("المرخص له") وبين معهد البحوث للأنظمة البيئية ("Esri")، شركة مؤسسة في كاليفورنيا، ومقرها الرئيسي في 380 شارع نيويورك، ريدلاندز، كاليفورنيا 92373-8100 بالولايات المتحدة الأمريكية.

### المادة 1-التعريفات

التعريفات. تُعرف المصطلحات المستخدمة كالتالي:

- أ. رمز ("رموز المصادقة") هو أي مفتاح أو رقم مصادقة أو رمز تمكين أو بيانات اعتماد تسجيل الدخول أو رمز تفعيل أو رمز مميز أو اسم مستخدم الحساب وكلمة المرور الخاصة به أو غيرها من الآليات اللازمة لاستخدام المنتج.
- ب. "بيتنا" هي نسخة تجريبية من إصدارات ألفا أو بيتا أو أية نسخة من المنتج قبل الإصدار النهائي.
- ج. يعني "استخدام مزود خدمة التطبيقات التجارية" أو "استخدام خدمة ASP التجارية" تحقيق عائد عن طريق توفير إمكانية الوصول إلى البرامج من خلال موقع إلكتروني أو تطبيق عبر الويب على شبكة الإنترنت التي تمكن الغير من الوصول إلى التطبيق الذي يقوم بتطويره المرخص له واستخدام البرامج من خلاله، على سبيل المثال، عن طريق فرض رسوم على اشتراك أو خدمة أو أي شكل من أشكال رسوم المعاملات أو عن طريق تحقيق عائدات أكثر من عائدات الإعلانات العرضية.
- د. "المحتوى" توفر المعنى الخاص به في الملحق 3.
- هـ. البيانات هي أية مجموعة ("مجموعات") من البيانات الرقمية المملوكة لشركة Esri أو للغير، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، البيانات الاتجاهية الجغرافية، أو تقارير البيانات النقطية، أو البيانات الجدولية ذات الصلة، سواء كانت مُضمنة في البرامج و Online Services أو يتم تسليمها بشكل مستقل.
- و. "ترخيص النشر" هو ترخيص يتيح للمرخص له عمل ترخيص فرعي لبرامج محددة ورموز مصادقة مُقترنة لأطراف خارجية.
- ز. "الوثائق" هي جميع الوثائق المرجعية الخاصة بالمستخدم والتي يتم إرفاقها مع البرامج.
- ح. تعني "Online Services" نظامًا مكانيًا جغرافيًا يستند إلى الإنترنت، ويتضمن التطبيقات وواجهات برمجة التطبيقات المقترنة، ولكن يستثنى من ذلك البيانات أو المحتوى، المضافة بواسطة Esri أو المرخصين التابعين لها بغرض التخزين، والإدارة، والنشر، واستخدام الخرائط، والبيانات، ومعلومات أخرى.
- أ. وثيقة ("وثائق الطلب") هي طلب تسعير للمبيعات، أو طلب شراء، أو أي وثيقة أخرى تحدد المنتجات التي يطلبها المرخص له.
- ك. المنتج ("المنتجات") هو البرامج والبيانات و Online Services والوثائق المرخصة بموجب أحكام اتفاقية الترخيص هذه.
- ل. النموذج ("النماذج") هو نموذج تعليمات برمجية أو نموذج من التطبيقات أو وظائف إضافية أو نموذج من ملحقات المنتجات.
- م. رصيد ("أرصدة الخدمة") هو وحدة تبادل تم تخصيصها مع اشتراك في Online Services بمقدار محدد في "وثيقة الطلب". ويمنح كل رصيد للخدمة للمرخص له الحق في استخدام قدر معين من Online Services، ويختلف هذا القدر تبعًا للخدمات التي يتم استخدامها عبر الإنترنت. ومع استخدام Online Services، يتم خصم أرصدة الخدمات من حساب المرخص له تلقائيًا حتى الوصول إلى الحد الأقصى لعدد "أرصدة الخدمات" المتاحة. ويمكن شراء "أرصدة خدمات" إضافية كما هو موضح في (الملحق 3) وهو متوفر أيضًا على <http://www.esri.com/legal>.
- ن. يعني "البرنامج" كافة أو جزء من تقنية البرنامج المملوك لـ Esri، باستثناء البيانات، التي يتم الدخول عليها أو تنزيلها من أي موقع ويب مرخص من قبل Esri أو التي يتم تسليمها على أي وسيط في أي شكل بما في ذلك النسخ الاحتياطية أو التحديثات أو حزم الخدمة أو تصحيحات البرنامج أو التصحيحات السريعة أو نسخ مدمجة مصرح بها.
- س. "ترخيص محدد المدة" هو ترخيص أو حق الوصول الذي يتم منحه لاستخدام منتج معين لفترة زمنية محددة ("فترة محددة") أو على أساس الاشتراك أو عملية الشراء.

### المادة 2-حقوق الملكية الفكرية والاحتفاظ بالملكية

المنتجات مُرخصة وليست للبيع وتحتفظ Esri والمرخصون التابعون لها بملكية مواد المنتجات وجميع النسخ المحمية بموجب قوانين الولايات المتحدة والقوانين والمعاهدات والاتفاقيات الدولية المعمول بها فيما يخص الملكية الفكرية وحقوق الجهة المالكة بما في ذلك الأسرار التجارية. وبموجب هذه الاتفاقية، تتم

الموافقة للمُرخص له على استخدام الوسائل المُتعارف عليها لحماية المنتجات من الاستخدام أو النسخ أو التوزيع أو النشر بأشكال غير مرخصة. وتحتفظ Esri وغيرها من المُرخّصين التابعين لها بشكل غير محدد بجميع الحقوق الممنوحة في اتفاقية الترخيص، بما في ذلك حق تغيير المنتجات وتطويرها.

### المادة - 3 منح الترخيص

**3.1 منح الترخيص.** تمنحك Esri ترخيصًا شخصيًا غير حصري وغير قابل للنقل للتحويل وذلك لاستخدام المنتجات كما هو موضح في "وثائق الطلب" المعمول بها (1) التي تم دفع رسوم الترخيص المعمول بها لأجلها؛ (2) للاستخدام الداخلي الخاص بك؛ (3) وفقًا لهذه الاتفاقية والتكوين المطلوب من قبلك أو حسبما فوضت Esri أو موزعوها المعتمدون؛ و (4) لفترة التطبيق المحددة أو حتى الإنهاء إذا لم يتم تحديد هذه المدة وفقًا للمادة 5، بالإضافة إلى نطاق الاستخدام في المادة 4، يُطبق المستند القانوني - 1 نطاق الاستخدام (E300) على المنتجات الخاصة. يتوافر أيضًا الملحق 1، والملحق 2، والملحق 3، والملحق 4 الذي يتألف إجمالاً من المستند القانوني - 1 نطاق الاستخدام (E300) على الرابط: <http://www.esri.com/legal/pdfs/>

- أ. البرامج يتم توضيح شروط استخدام بعض منتجات البرامج المحددة في **الملحق 1** الذي تم دمجها حسب المرجع.
- ب. البيانات يتم توضيح شروط استخدام البيانات في **الملحق 2**، الذي تم دمجها حسب المرجع.
- ج. *Online Services* يتم توضيح شروط استخدام *Online Services* في **الملحق 3**، الذي تم دمجها حسب المرجع.
- د. *الاستخدام المحدود للبرامج* تُوضح شروط استخدام البرامج غير التجارية، أو غير الربحية، أو التعليمية، أو محدودة الاستخدام في **الملحق 4**، التي تكون مدمجة حسب المرجع.

**3.2 التقييم والتراخيص التجريبية.** تخضع المنتجات المكتسبة بموجب ترخيص التقييم أو البرنامج التجريبي لأغراض التقييم والاختبار فقط وليس للاستخدام التجاري. ويعتبر أي استخدام من هذا القبيل على مسؤولية المرخص له الشخصية ولا تعتبر المنتجات مؤهلة لصيانة Esri أو موزعيها.

### المادة - 4 نطاق الاستخدام

#### 4.1 الاستخدامات المسموح بها

أ. فيما يتعلق بالمنتجات التي تصل إلى المرخص له، يجوز للمرخص له

1. تثبيت المنتجات وتخزينها على جهاز (أجهزة) التخزين الإلكترونية؛
  2. اتخاذ نسخ احتياطية للبرامج لأغراض الحفظ؛
  3. تثبيت إصدار أحدث من البرامج واستخدامها بالتزامن مع الإصدار الذي يتعين استبداله أثناء فترة انتقالية لا تتعدى ستة أشهر، شريطة ألا يتجاوز نشر أحد الإصدارين المرخص للمرخص له، وبعد ذلك لن يُسمح للمرخص له باستخدام المزيد من البرامج في المجلد بقدر أكبر من القدر الكلي المرخص للمرخص له؛
  4. نقل البرامج المتضمنة في التكوين المرخص إلى جهاز كمبيوتر بديل
  5. التوزيع على برامج الآخرين وأي من رموز المصادقة المرتبطة اللازمة لاستخدام ترخيص النشر.
- ب. *استخدام مزود خدمة التطبيقات التجارية.* شريطة أن المرخص له (1) يعد منظمة حكومية أو لا تستهدف الربح التي تقوم بتشغيل موقع على شبكة الإنترنت أو يعرض خدمات عبر الإنترنت على أساس استرداد التكاليف، وليس من أجل الربح أو (2) يحصل على ترخيص اشتراك في استخدام ASP التجاري، ويجوز للمرخص له استخدام البرنامج بغرض استخدام ASP التجاري. ومع ذلك، لا يجوز للمرخص له تزويد الغير بإمكانية الوصول المباشر لبرامج Esri حيث إن الغير يجوز له استخدام البرنامج مباشرة، وتطوير تطبيقات GIS الخاصة به، أو إنشاء حلول خاصة به بالاشتراك مع البرنامج.
- ج. يجوز للمرخص له تخصيص إعداد البرامج، وذلك باستخدام أي من (1) لغة ماكرو أو لغة البرمجة النصية أو (2) واجهة برمجة التطبيقات المنشورة (API) و (3) مصدر أو مكتبات برمجة الكائن، ولكن فقط بالشكل المنصوص عليه في الوثائق.
- د. يجوز للمرخص له الاستخدام أو النسخ أو التحضير لأعمال مشتقة من الوثائق المزودة في تنسيق رقمي، ثم إعادة الإنتاج والعرض وإعادة التوزيع للوثائق المخصصة من أجل الاستخدام الداخلي من جانب المرخص له فقط. ويخضع جزء (أجزاء) من الوثائق المتوفرة في تنسيق رقمي والمدمجة مع البرامج الأخرى والوثائق المطبوعة أو الرقمية إلى شروط اتفاقية الترخيص. على المرخص له إدراج إشعار حقوق النشر والطبع التالي الذي يقر بحقوق الملكية لجهة Esri والمرخصين التابعين لها: "تتضمن أجزاء من هذا المستند ملكية فكرية لـ Esri والمرخصين التابعين لها ويتم استخدامها في هذا الشأن بموجب الترخيص. حقوق النشر والطبع [ © يدخل المرخص له التاريخ (التواريخ) الفعلية لحقوق النشر من المصادر ] وأيضًا Esri والمرخصين التابعين لها. جميع الحقوق محفوظة."
- هـ. مكونات الخط. يمكن للمرخص له استخدام خطوط البرنامج لعرض المحتوى وطباعته أثناء تشغيل البرنامج. يمكن للمرخص له فقط (أ) تضمين الخطوط في المحتوى وذلك حسبما تسمح به قيود التضمين في الخطوط و(ب) تنزيلها بصفة مؤقتة إلى طابعة أو أي جهاز إخراج آخر لطباعة المحتوى.
- و. *استخدام المستشار والمتعهد.* مع مراعاة أو عدم الإخلال بالقسم 3.1، تمنح Esri المرخص له الحق في السماح للخبراء الاستشاريين أو المقاولين التابعين للمرخص له باستخدام المنتجات فقط لصالح المرخص له. يكون المرخص له وحده مسئولاً عن الامتثال من جانب الخبراء الاستشاريين والمقاولين مع "اتفاقية الترخيص" هذه، ويعمل على ضمان أن الخبير الاستشاري أو المقاول يتوقف عن استخدام المنتج عند انتهاء عمل المرخص له. يحظر على المستشارين أو المتعاقدين الوصول أو الاستخدام للمنتجات غير الحصرية لصالح المرخص له.

**4.2 الاستخدامات غير المسموحة.** ما لم يرد فيه نص خلافًا لذلك في هذه الاتفاقية، فإنه لا يجوز للمرخص له

- أ. بيع المنتجات أو تأجيرها أو ترخيصها أو إقراضها أو التنازل عنها أو الاستفادة منها لفترة زمنية محدودة؛

- ب. استخدام مزود خدمة التطبيقات التجارية أو أغراض مكتب الخدمة؛
- ج. استخدام البرامج أو البيانات أو الوثائق في موقع أو خدمة وتشغيل هذا الموقع أو هذه الخدمة للترويج أو لتحقيق عائد بطرق مباشرة أو غير مباشرة (على سبيل المثال، عن طريق الإعلانات أو فرض رسوم للدخول إلى هذا الموقع أو هذه الخدمة)؛
- د. إعادة توزيع البرامج أو البيانات أو Online Services إلى الغير كلياً أو جزئياً بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الملحقات والمكونات أو مكتبات الربط الديناميكية (DLLs) أو إعادة توزيع رموز المصادقة،
- هـ. إجراء عمليات هندسة عكسية للمنتجات أو إلغاء تجميعها،
- و. القيام بأي محاولة للتحايل على الإجراء (الإجراءات التقنية التي تراقب الوصول إلى المنتجات أو استخدامها،
- ز. التخزين، أو ذاكرة التخزين المؤقتة، أو الاستخدام، أو التحميل، أو إعادة التوزيع، أو الترخيص الفرعي للمحتوى أو خلاف ذلك استخدام المنتجات بمخالفة حقوق الطرف الثالث التابع لـ Esri، بما في ذلك حقوق الملكية الفكرية، أو حقوق الخصوصية أو قوانين عدم التمييز، أو أي من القوانين الأخرى المعمول بها أو الإجراءات الإدارية للحكومة.
- أ. إزالة أو طمس أية براءة اختراع أو حقوق التأليف والنشر أو العلامة التجارية أو إشعارات حقوق الملكية الفكرية الخاصة بـ Esri أو مرخصيها و/أو التعليقات الواردة في أي ملصق أو المثبتة عليه أو ناتج المنتج أو ملف بيانات التعريف أو صفحة البيانات الجدولية عبر الإنترنت و/أو المطبوعة لأية بيانات أو وثائق تم تسليمها أدناه،
- ك. تفكيك الأجزاء الفردية أو أجزاء مكونات البرامج أو Online Services أو البيانات أو استخدامها على نحو مستقل،
- ل. إدراج أي جزء من البرامج إلى منتج أو خدمة أخرى تتنافس مع البرنامج،
- م. نشر نتائج الاختبارات القياسية التي تعمل بصفة تجريبية دون الحصول على إذن خطي مسبق من شركة Esri أو مرخصيها
- ن. أو استخدام أو إدراج أو توزيع أو توفير إمكانية الوصول أو الجمع بين الرموز الحاسوبية المتوفرة مع البرامج بطريقة تجعل مثل هذه الرموز أو أي جزء من البرامج يخضع لشروط ترخيص المصدر المعلن، حيث تتضمن شروط الترخيص التي تتطلب أن تكون الرموز الحاسوبية (أ) ظاهرة في نموذج رمز المصدر للأطراف الأخرى، (ب) مرخصة للأطراف الخارجية بهدف إنجاز أعمال أخرى مشتقة، (ج) أو إعادة توزيعها على الأطراف الأخرى مجاناً.

## المادة 5- مدة الاتفاقية وانتهائها

تسري هذه الاتفاقية بمجرد الموافقة عليها يجوز للمرخص له إنهاء اتفاقية الترخيص هذه أو أي ترخيص منتج في أي وقت بناء على إشعار خطي إلى Esri. يجوز لكلا الطرفين إنهاء اتفاقية الترخيص هذه أو أي ترخيص آخر بسبب حدوث خرق جوهري ولم يتم معالجته في غضون عشرة أيام من الإشعار الخطي المرسل للطرف المتسبب، إلا في حالة أن يكون هذا الإنهاء فوراً بسبب حدوث خرق جوهري بشكل يستحيل معالجته. وفور إنهاء اتفاقية الترخيص هذه، تعتبر كافة التراخيص الممنوحة بموجبها أيضاً لاغية. وبمجرد إنهاء الترخيص أو اتفاقية الترخيص، (أ) لا يسمح للمرخص له بالوصول إلى المنتج (المنتجات) المنطبق عليها هذا الإلغاء واستخدامها و(ب) يلزم إزالة ذاكرة التخزين المؤقتة للبيانات الموجودة لدى العميل المأخوذة عن طريق Online Services و(ج) يلزم إلغاء التثبيت والإزالة والتخلص من كافة نسخ المنتجات المتأثرة بالإلغاء والتي هي ملك المرخص له أو في حوزته، بما في ذلك أي أجزاء معدلة أو مدمجة في أي شكل مع بيان الدليل على هذه الإجراءات وتسليمها إلى Esri أو الموزع المعتمد التابع لها.

## المادة 6 - حدود الضمانات وإخلاء المسؤولية

**6.1 حدود الضمانات.** ما لم يرد فيه نص خلافًا لما ورد في المادة 6، تضمن Esri ولمدة 90 يوماً من تاريخ إصدارها رمز المصادقة الذي يعطي الحق في استخدام البرامج و Online Services أن (أ) تتم مطابقة البرامج غير المعدلة وخدمات الويب إلى حد كبير مع الوثائق المنشورة للاستخدام العادي والخدمة (ب) وإزالة العيوب من الوسائط المزود عليها البرامج فيما يتعلق بمكوناتها وتصنيعها.

**6.2 إخلاء المسؤولية الخاصة.** يُسلم المحتوى، والبيانات، والعينات، والتصحيحات السريعة، وتصحيحات البرنامج، والتحديثات، والخدمات على شبكة الإنترنت التي يتم تسليمها بدون رسوم، وتقييمها، وبرامج بيتا "كما هي" دون ضمان من أي نوع.

**6.3 إخلاء المسؤولية الخاص بالإنترنت.** يقر الأطراف صراحة ويتفقون على أن الإنترنت عبارة عن شبكة من الشبكات الخاصة والعامة وأن (أ) الإنترنت ليس من البنية الأساسية الآمنة (ب) وأن الأطراف ليس لديهم القدرة على مراقبة الإنترنت (ج) وأنه لا يتحمل أي طرف من الأطراف المسؤولية عن الأضرار بموجب أي نظرية قانونية فيما يتعلق بأداء أو انقطاع تشغيل أي جزء من أجزاء شبكة الإنترنت أو الضبط الممكن للإنترنت الذي قد يفرض قيود على تشغيل Online Services أو يمنعها.

**6.4 إخلاء المسؤولية العامة.** خلافاً للضمانات المحدودة الصريحة المذكورة أعلاه، تتنصل Esri عن جميع الضمانات أو الشروط الأخرى من أي نوع سواء كانت صريحة أو ضمنية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الضمانات أو الشروط الخاصة بالمعاملات التجارية والملائمة لغرض معين وتكامل النظام وعدم الإخلال بحقوق الملكية الفكرية. لا تضمن Esri أن تلبية هذه المنتجات احتياجات المرخص له؛ كما لا تضمن عدم انقطاع الخدمة أثناء تشغيل ذات المنتجات ومن خلوها من الأخطاء وتحملها للخلل أو ضمان سلامة الأعطال أو إمكانية تصحيح جميع الأخطاء أو العيوب المطبعية أو العفوية أو القيام بهذا العمل في المستقبل. هذه المنتجات غير مصممة أو مصنعة أو معدة بهدف الاستخدام في البيئات أو التطبيقات التي قد تؤدي إلى الوفاة أو إصابة الأشخاص أو الإضرار بالمباني/البيئة. يتحمل المرخص له المخاطر والتكاليف الناجمة عن أي استخدام من هذا النوع.

**6.5 التعويض الحصري.** يتم تحديد التعويض الحصري الخاص بالمرخص له والمسؤولية الكاملة التي تتحملها Esri في حالة الإخلال بالضمانات المحدودة الواردة في المادة رقم 6 وفقاً لتقدير Esri وحدها - فيما يخص (أ) استبدال أي من الوسائط المعيبة؛ (ب) إصلاح البرامج أو Online Services أو تصحيحها أو

حلها بشكل مؤقت وسريع وهي تعتبر خاضعة لبرنامج الصيانة الخاص بـ Esri أو الموزع المعتمد الخاص بالمرخص له كما هو معمول به؛ (ج) أو استرداد رسوم الترخيص المسددة من جانب المرخص له مقابل البرامج أو Online Services التي لا تتوافق مع الضمان المحدود الخاص بـ Esri شريطة أن يقوم المرخص له بإلغاء تثبيت جميع نسخ البرامج أو الوثائق وإزالتها والتخلص منها وأن يوقف استخدام Online Services وتقديم ما يثبت قيامه بتنفيذ هذه الإجراءات لشركة Esri أو الموزع التابع لها.

## المادة -7 الحدود العامة للمسؤولية

**7.1 إخلاء المسؤولية عن أنواع محددة من المسؤولية.** لا تتحمل Esri والمرخصون والموزع المفوضون التابعون لها المسؤولية عن تكبد المرخص له تكاليف تدبير بضائع أو خدمات بديلة؛ أو الخسارة في الأرباح أو الخسارة في المبيعات أو النفقات التجارية أو الاستثمارات أو الالتزامات التجارية أو فقدان أي من الشهرة التجارية أو عن أي أضرار غير مباشرة أو خاصة أو طارئة أو مترتبة ناتجة عن أو متعلقة باتفاقية الترخيص هذه أو استخدام المنتجات، برغم حدوثه وفقاً لأي نظرية من نظريات المسؤولية، سواء تم إخطار Esri أو المرخصين التابعين لها أو الموزع التابع لها بإمكانية حدوث هذا الضرر أم لا. ومع ذلك تسري هذه القيود بصرف النظر عن أي تقصير في أي عرض هام من أعراض التعويضات الحصرية.

**7.2 الحدود العامة للمسؤولية.** خلافاً لما هو منصوص عليه في المادة -8 فيما يتعلق بتعويض التعدي، لا تتعدى المسؤولية التعويضية الكاملة التي تتحملها Esri والموزع التابع لها بموجب هذا الاتفاق وجميع الدعاوى التي تنشأ بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التعاقد والإضرار (ويشمل الإهمال) والمسؤولية القانونية والإخلال بالضمان خيانة الأمانة والتدليس أو غير ذلك، لا تتعدى الرسوم المسددة من جانبك للحصول على المنتجات التي تسببت في حدوث ذلك الإجراء.

**7.3 قابلية تطبيق إخلاء المسؤولية والحدود.** وفقاً لاتفاقية الترخيص هذه، يوافق المرخص له على تطبيق حدود المسؤولية وإخلاء المسؤولية الواردة في اتفاقية الترخيص الحالية بغض النظر عن موافقته على المنتجات التي تقدمها Esri أو أي منتج آخر أو خدمات أخرى. اتفقت الأطراف على أن Esri والموزع التابع لها قد قاموا بتحديد الرسوم الخاصة بها وإبرام اتفاقية الترخيص هذه وفقاً لشروط إخلاء المسؤولية وحدود المسؤولية الواردة في هذه الاتفاقية، وأن ذات الاتفاقية تعكس نسب المخاطرة بين الأطراف، وأنها أيضاً تشكل الأساس الرئيسي للصفحة بين الأطراف. ومع ذلك تسري هذه القيود بصرف النظر عن أي تقصير في أي عرض هام من أعراض التعويضات الحصرية.

قد لا تكون الضمانات والقيود والاستبعادات المذكورة أعلاه صحيحة في بعض الهيئات القضائية وقد تطبق بالقدر المسموح به من قبل القانون المعمول به في الهيئة القضائية الخاصة بالمرخص له. قد يكون للمرخص له بعض الحقوق الإضافية التي لا يجوز التنازل عنها أو التنصل منها بموجب هذا القانون. لا تسعى Esri إلى الحد من الضمان الخاص بك أو التدابير إلى أي مدى لا يسمح به القانون.

## المادة - 8 تعويض التعدي

**8.1 تدافع Esri** عن المرخص له وتبريء ذمته من مواجهة أية مطالبات أو التزام أو خسارة أو تلف ضده بما في ذلك، بشكل معقول، أتعاب المحاماة التي يتكبدها تجاه أية دعاوى أو إجراءات أو مطالبات يرفعها الغير بدعوى أن تراخيص استخدام البرامج أو Online Services الخاص به تتعدى على براءة الاختراع وحقوق النشر والطبع والعلامة التجارية وفقاً للقانون الأمريكي، شريطة أن

- أ. يخطر المرخص له Esri بالدعوى المرفوعة ضده كتابياً؛
- ب. يقدم المرخص له المستندات التي تصف ادعاءات التعدي؛
- ج. تتولى Esri المسؤولية وحدها في الدفاع عن أي دعاوى أو الدخول في مفاوضات فيما يتعلق بالدفاع عن أية دعوى أو تسويتها
- د. يتعاون المرخص له بصورة معتدلة في الدفاع عن الدعوى وذلك بناءً على طلب Esri ونفقتها.

**8.2** إذا ثبت تعدي البرامج أو Online Services على براءة الاختراع وحقوق النشر والطبع والعلامة التجارية وفقاً للقانون الأمريكي، تتحمل Esri على نفقتها الخاصة (أ) رسوم الحصول على حقوق لكلي يمكن المرخص له من الاستمرار في استخدام البرامج أو Online Services أو (ب) تعديل عناصر البرامج أو Online Services التي ثبت تعديها مع الاحتفاظ بوظائف البرامج المشابهة. إذا لم يتوافر الحل البديل التجاري بصورة معتدلة، يتم إنهاء الترخيص وسوف يتوقف المرخص له عن الوصول إلى Online Services التي تُحدث انتهاكات وإلغاء تثبيت العناصر التي ثبت تعديها وإرجاعها إلى Esri وفي هذه الحالة وفقاً للقسمة 8.1، سوف تتحمل Esri المسؤولية الكاملة عن تعويض المرخص له (أ) عن رسوم الترخيص المدفوعة من قبل المرخص له نظير العناصر التي ثبت تعديها، موزعة على أساس الإهلاك الثابت لمدة خمسة (5) أعوام تبدأ من أول تاريخ للتسليم، و(ب) عن التراخيص محددة المدة والصيانة واسترداد الجزء غير المستخدم من الأتعاب المدفوعة.

**8.3** لا تتحمل Esri مسؤولية الدفاع عن المرخص له أو سداد أية تكاليف ناجمة أو أضرار أو أتعاب المحاماة عن أية دعاوى أو مطالبات لإثبات التعدي المباشر أو المساند إلى الحد الذي ينجم عن (1) دمج البرامج أو Online Services أو اتحادها مع منتج أو عملية أو نظام ليس من منتجات Esri ولم تحدده في وثائقها؛ (2) التعديل المادي للبرامج أو Online Services الذي يدخله أي شخص عدا Esri أو المتعاقدين الفرعيين الذين يعملون بالنيابة عن Esri؛ (3) أو استخدام البرامج أو Online Services بعد ورود التعديلات التي أحدثتها Esri لتجنب الانتهاكات أو الاستخدام بعد أمر استرجاع المنتج الصادر من قبل Esri بموجب القسم 8.2.

**8.4** ومما سبق يتضح التزام Esri الكامل فيما يخص التعدي أو الادعاء بالتعدي على حقوق الملكية الفكرية للغير.

**9.1** مستقبلية التحديثات الم. سوف يتم ترخيص المنتجات الجديدة أو المحدثه أو تجديدات الاشتراك بموجب شروط وأحكام الترخيص الخاص بـ Esri الموجودة على الرابط <http://www.esri.com/legal/licensing/software-license.html>.

**9.2** لوائح الرقابة على الصادرات. وبموجب هذه الاتفاقية، يقر المرخص له صراحة ويوافق على عدم قيامه بتصدير المنتجات أو إعادة تصديرها أو نقلها أو إصدارها كلياً أو جزئياً إلى (أ) أي بلد تحظر الولايات المتحدة الأمريكية التعامل التجاري معه؛ (ب) أي شخص من المواطنين المحدثين على القائمة التابعة لوزارة المالية الأمريكية؛ (ج) أي شخص أو كيان مدرج على لائحة الأشخاص أو الكيانات المرفوضة أو التي لم يتم التحقق منها والتابعة لوزارة التجارة الأمريكية؛ أو (د) أي شخص أو كيان أو في داخل أي دولة حيث تنتهك مثل عملية التصدير تلك أو إعادة التصدير أو الاستيراد لقوانين أو لوائح الرقابة على الصادرات/الواردات الأمريكية أو المحلية أو الأخرى المعمول بها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، شروط إصدار/استيراد ترخيص أو الإعفاء من الترخيص وأية تعديلات أو إضافات تكميلية يتم إدخالها على قوانين الاستيراد/التصدير الأمريكية من وقت لآخر.

**9.3** الضرائب والمصاريف ورسوم الشحن. لا تقتصر رسوم الترخيص التي تفرض على المرخص له ليست شاملة على أية ضرائب أو رسوم أو جميعها بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ضريبة المبيعات أو ضريبة الاستخدام أو ضريبة القيمة المضافة (VAT) والرسوم الجمركية أو التعريفات ورسوم الشحن والمناولة.

**9.4** عدم التنازل الضمني. لا يجوز أن يتم تفسير أو تأخير من جانب أي طرف من أطراف اتفاقية الترخيص في تطبيق أي حكم من أحكام هذه الاتفاقية على أنه تنازل عن أية حقوق لهذا الطرف أو في تطبيق أي حكم آخر.

**9.5** انفصال أجزاء العقد. اتفقت الأطراف على أنه في حالة بطلان أي حكم من أحكام هذه الاتفاقية أو عدم سريانه لأي سبب من الأسباب، يتم إصلاح هذا الحكم فقط للدرجة اللازمة لتفعيل مضمون اللغة.

**9.6** التنازل والنقل إلى الغير. لا يجوز للمرخص له التنازل عن حقوقه أو الترخيص بها من الباطن أو نقلها أو إسناد التزاماته إلى الغير بموجب اتفاقية الترخيص هذه بدون موافقة كتابية مسبقة من Esri والموزع التابع لها، وأية محاولة لإجراء ذلك دون موافقة تعد باطله ولاغية. وتعتبر هذه الاتفاقية ملزمة للورثة المعنيين والنواب عن أطراف اتفاقية الترخيص هذه. وبالرغم من ذلك، يجوز للمتعهد الحكومي بموجب العقد الحكومي الذي يقضي بتسليم المنتجات بجوز له التنازل عن اتفاقية الترخيص هذه والمنتجات المكتسبة للتسليم للعميل الحكومي التابع له بمجرد إرسال إخطار كتابي بذلك لـ Esri، شريطة قيام العميل الحكومي بالموافقة على شروط اتفاقية الترخيص الحالية.

**9.7** استمرار آثار الأحكام. لا يتأثر العمل بأحكام المواد 2 و 5 و 6 و 7 و 8 و 9 من اتفاقية الترخيص هذه بانتهاء أو إنهاء الاتفاقية.

**9.8** تعويضات منصفة. يوافق المرخص له على أن أي خرق لاتفاقية الترخيص هذه من جانب المرخص له قد يؤدي إلى ضرر يتعدن إصلاحه وأنه في حالة هذا الخرق -بالإضافة إلى جميع أية أحكام أو تدابير قانونية، تحتفظ Esri بحق فرض عقوبة أو اتخاذ إجراء أو أية تعويضات منصفة أخرى في أية محكمة ذات اختصاص قضائي بتلك الأمور دون الحاجة إلى تقديم مستند أو إثبات يفيد وقوع الضرر باعتباره شرطاً للتعويض.

**9.9** المرخص له التابع للحكومة الأمريكية. المنتجات هي البند التجارية التي يتم تمثيلها على حساب القطاع الخاص والتي تقدم إلى المرخص له بموجب اتفاقية الترخيص هذه. إذا كان المرخص له كياناً أو متعاقداً تابعاً لحكومة الولايات المتحدة، فإن Esri تقوم بترخيص المنتجات له وفقاً لاتفاقية الترخيص هذه بموجب FAR Subparts 12.211/12.212 أو DFARS Subpart 227.7202. تعتبر بيانات Esri و Online Services مرخصة بموجب سياسة الجزء 227.7202 نفسها مثل برامج الكمبيوتر التجارية المتاحة للشراء بموجب DFARS. تنظم حقوق الرخصة التجارية في اتفاقية الترخيص هذه استخدام المرخص له للبرمجيات أو إعادة إنتاجها أو إفشائها بشكل محكم. رمز مصدر برامج Esri غير معلن كما أن جميع حقوق المنتجات محفوظة من قبل Esri والمرخصون التابعون لها. يجوز للمرخص له نقل البرامج إلى أي حكومة لديها حق الترخيص وتمتلك وكالة لتسهيل أجهزة الكمبيوتر التي يتم تثبيت البرامج عليها ونقلها. في حالة ما إذا رأت المحكمة أو المحكم أو لجنة التحكيم تمتع المرخص له بمزيد من الحقوق لأي جزء من المنتجات بموجب قانون المشتريات العامة، فسوف تسري هذه الحقوق فقط على الأجزاء المتضررة.

## 9.10 القانون الحاكم، التحكيم

أ. إذا كان المرخص لهم من المقيمين داخل الولايات المتحدة الأمريكية وأراضيها والمناطق المجاورة له. وتخضع اتفاقية الترخيص هذه ويتم تفسيرها وفقاً لقوانين ولاية كاليفورنيا دون الإشارة إلى مبادئ تنازع القوانين باستثناء قضايا الملكية الفكرية التي يتم الاحتكام فيها إلى القانون الفدرالي الأمريكي. باستثناء ما هو منصوص عليه في القسم 9.8، فإن أي نزاع ينشأ عن اتفاقية الترخيص هذه أو فيما يتعلق بها أو بخرقها ولا يمكن تسويته بالتفاوض يتم تسويته في النهاية من خلال التحكيم وفقاً لقواعد التحكيم التجاري الخاصة بجمعية التحكيم الأمريكية. ويجوز الحكم بقرار المحكم في النزاع المحال إليه في محكمة لها نفس الاختصاص. وفي حالة ما إذا كنت أنت وكالة حكومية تابعة للولايات المتحدة، فستخضع اتفاقية الترخيص هذه لأحكام قانون حل النزاعات المتعلقة بالعقود لسنة 1978 وتعديلاته (41 USC 601-613)، بدلاً من الاحتكام إلى شروط التحكيم الواردة في هذه الفقرة. لا تخضع اتفاقية الترخيص هذه لأحكام ميثاق الأمم المتحدة الخاص بعقود البيع الدولي للبضائع حيث تم استثناء تطبيق هذه الأحكام على اتفاقية الترخيص بشكل صريح.

ب. جميع المرخص لهم الآخرون. باستثناء الجزء الوارد في القسم 9.8، أي نزاع ينشأ عن أو يتعلق باتفاقية الترخيص هذه أو خرقها ولا يمكن تسويته بالتفاوض، يتم تسويته في المرحلة النهائية وفقاً لقواعد التحكيم لغرفة التجارة الدولية بواسطة واحد (1) من المحكمين يتم تعيينه وفقاً للقواعد المذكورة. وتكون لغة التحكيم هي الإنجليزية. ويكون مكان التحكيم هو موقع يتم الاتفاق عليه. لا تخضع اتفاقية الترخيص هذه لأحكام ميثاق الأمم المتحدة الخاص بعقود البيع الدولي للبضائع

حيث تم استثناء تطبيق هذه الأحكام على اتفاقية الترخيص بشكل صريح. وينبغي على كل طرف من الأطراف المتنازعة بطلب من الآخر توفير الشهود أو الوثائق القانونية المتعلقة بموضوع النزاع، لتقديمها عند الطلب.

**9.11 الصيانة.** تتكون صيانة البرامج أو البيانات المؤهلة من تحديثات ومزايا أخرى مثل الدخول إلى الدعم الفني المحدد في سياسة Esri أو الموزع التابع لها والخاصة بصيانة أكثر البرامج تطبيقاً حالياً.

**9.12 الملاحظات.** يجوز لـ Esri وبحرية استخدام أية ملاحظات أو اقتراحات أو طلبات لتحسين المنتجات التي يقدمها المرخص له إلى Esri.

**9.13 براءات الاختراع.** لا يجوز للمرخص له السعي أو السماح لأي مستخدم آخر بالسعي، لتسجيل براءة اختراع أو ما يشبه ذلك من الحقوق الأخرى في جميع أنحاء العالم لأية تقنيات أو خدمات تخص أو تتعلق بها. ولا يسري هذا الحظر صراحة على براءات الاختراع الخاصة ببرامج أو تقنيات المرخص له ما لم يتم ذكر تقنيات أو خدمات Esri أو أي جزء منها في أي طلب تسجيل براءة اختراع أو أفضل ممارسة للاختراع أو ما شابه ذلك.

**9.14 الاتفاقية الكاملة.** تمثل اتفاقية الترخيص هذه بما في ذلك المستندات الملحقة كل العقد بين الأطراف فيما يتعلق بموضوعها وتحل محل كل عقود الترخيص السابقة والاتفاقات والترتيبات بين الأطراف فيما يتعلق بها. تعتبر الشروط الإضافية أو المتعارضة المنصوص عليها في أي طلبات شراء أو الفواتير أو النماذج القياسية الأخرى من المستندات التي يتم تبادلها أثناء عملية الطلب، بخلاف أوصاف المنتج وكميته وسعره وتعليمات توصيله تعتبر لاغية وليس لها أي تأثير. يجب أن يكون أي تعديل أو تغيير يطرأ على اتفاقية الترخيص هذه كتابياً وموقعاً من الطرفين.

ملحق 1  
شروط الاستخدام  
(E300-1)

يوضح ملحق شروط استخدام البرنامج (ملحق 1) شروط استخدام البرنامج المُرخص له، ويشتمل على اتفاقية الترخيص الرئيسية الحالية للمُرخص له، إن وجدت، أو اتفاقية الترخيص التي توجد في <http://www.esri.com/legal/licensing/software-license.html> كما هو مطبق "اتفاقية الترخيص" الواردة في المراجع. يحوز الملحق رقم 1 على الأولوية في الشروط المتعارضة في اتفاقية الترخيص.

**SECTION 1—DEFINITIONS**

يُمنح البرنامج أدنى أنواع التراخيص التالية الموضحة في عرض أسعار المبيعات أو طلب الشراء أو وثيقة أخرى تُعرف بالمنتجات التي يطلبها المُرخص له:

1. "ترخيص الاستخدام المتزامن" يقصد به ترخيص لتثبيت واستخدام البرنامج والبيانات والوثائق على أجهزة الكمبيوتر في شبكة، ولكن لا يجوز أن يتجاوز عدد المستخدمين المتزامنين عدد التراخيص المطلوبة شاملاً تشغيل مثيلات تجاوز الفشل السلبية لترخيص الاستخدام المتزامن في بيئة نظام تشغيل منفصلة لدعم تجاوز الفشل المؤقت.
2. "ترخيص خادم النشر" هو ترخيص يتيح للمرخص له تثبيت البرامج أو البيانات واستخدامها، إضافةً إلى أنه يقوم بتوفير حقوق ترخيص الخادم المرحلي، وذلك بهدف تقديم خدمات لعدة مستخدمين على الكمبيوتر نفسه أو على كمبيوتر آخر أو على عدد من أجهزة الكمبيوتر الأخرى.
3. "ترخيص خادم التطوير" هو ترخيص يتيح للمرخص له تثبيت البرامج واستخدامها على جهاز كمبيوتر واحد لتصميم تطبيقات وإنشائها، بحيث تتفاعل مع برامج الخادم أو تستخدمها على النحو المُبين بالوثائق.
4. "ترخيص الاستخدام الفردي" هو عبارة عن ترخيص يتيح للمرخص له السماح لمستخدم معتمد واحد فقط بتثبيت البرامج والبيانات والوثائق واستخدامها على جهاز كمبيوتر واحد بغرض استخدامها من قبل هذا المستخدم على الكمبيوتر المُثبت عليه البرامج. يجوز للمُرخص له السماح للمستخدم النهائي المعتمد بتثبيت نسخة ثانية للاستخدام الحصري من قبل هذا المستخدم النهائي على كمبيوتر ثانٍ طالما أنه يتم استخدام نسخة واحدة (1) فقط من المنتج في أي مرة واحدة. ولا يجوز لمستخدم آخر استخدام المنتج بموجب الترخيص ذاته في الوقت نفسه ولأي غرض آخر.
5. "ترخيص الخادم المرحلي" هو ترخيص يُمكن المرخص له من استخدام البرامج وتثبيتها بالإضافة إلى توفير حقوق ترخيص خادم التطوير وذلك للأغراض التالية: اختبار قبول المستخدم، واختبار الأداء، واختبار تحميل برامج الأطراف الخارجية، وإعداد مراحل لتحديثات بيانات تجارية جديدة، والأنشطة التدرجية.
6. "ترخيص محدد المدة" هو ترخيص أو حق الوصول الذي يتم منحه لاستخدام منتج معين لفترة زمنية محددة ("فترة محددة") أو على أساس الاشتراك أو عملية الشراء.



## مادة 2— شروط استخدام برنامج معين

ما لم يُنص على غير ذلك في وثيقة الطلب المطبقة، تتبع امتدادات البرنامج نفس مجال الاستخدام الذي تم منحه للبرنامج المماثل. تخضع برنامج محددة لشروط الاستخدام الموضحة في الملاحظات المشار إليها بالأسفل:

	سطح المكتب
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Esri Business Analyst Server</li> <li>– مجموعة العمل ( 8; 9; 28; 29; 30; 31; 39; ) <a href="#">الملحق 2</a>،</li> <li><a href="#">الملحوظة 1</a>; <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 4</a>)</li> <li>– Enterprise (8; 9; 27; 31; 39; ) <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a></li> <li>؛ <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 4</a>)</li> <li>▪ Portal for ArcGIS (31; 61; 62; ) <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li>▪ Esri Tracking Server (31)</li> <li>▪ Esri Maps for IBM Cognos (53)</li> <li>▪ Esri Maps for SharePoint (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ مُكوِّد العنوان (<a href="#">ملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 7</a>)</li> <li>▪ ArcExplorer إصدارات جافا و Windows (<a href="#">الملحق 20</a>)</li> <li><a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li>▪ ArcGIS for Desktop الإصدارات (Advanced أو Standard أو Basic في 26) أو <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>؛ <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 6</a></li> <li>▪ ArcGIS Explorer Desktop (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 20</a>)؛ <a href="#">الملحوظة 1</a>، <a href="#">الملاحظة 1</a>)</li> <li>▪ ArcGIS for AutoCAD (20)</li> <li>▪ ArcLogistics</li> <li>– Desktop (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>؛ <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 2</a>)</li> <li>– استخدام ArcGIS Online (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li>– ArcGIS for Server (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li><a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li>– Navigator (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li>؛ <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 2</a>)</li> <li>▪ ArcPad (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>؛ <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 2</a>)</li> <li>▪ ArcReader (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li>▪ ArcView 3.x و Extensions (17)</li> <li>▪ Esri Business Analyst (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)؛ <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 4</a>)</li> <li>▪ Esri Maps for Office (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li>▪ Sourcebook•America (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 8</a>)</li> </ul>
<p style="text-align: center;">أدوات المطور</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ArcGIS Runtime SDK for iOS أو Windows Phone أو</li> <li>Windows Mobile أو Android (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li>▪ ArcGIS Engine Developer Kit والملحقات (16 و 22 و 26)</li> <li>▪ ArcGIS Engine for Windows/Linux والملحقات (15; 22; )</li> <li>26; <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>؛ <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 6</a>)</li> <li>▪ ArcGIS for iOS (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li>▪ ArcGIS for Windows Mobile Deployments (15; 54; )</li> <li><a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li>▪ ArcGIS Runtime (18; 59; ) <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li>▪ ArcGIS Runtime SDK (16; 60; ) <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> <li>▪ ArcGIS Web Mapping (يشمل ArcGIS API for Flex، ArcGIS API for JavaScript/HTML5، ArcGIS API for WPF، API for Microsoft Silverlight)</li> <li>(15، 16، 64، 66 <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">ملحوظة 1</a>)</li> <li>▪ Esri Business Analyst Server Developer (<a href="#">الملحق 2</a>)</li> <li><a href="#">الملحوظة 1</a>; <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 4</a>)</li> <li>▪ Esri Developer Network (EDN) Software و Online</li> <li>و Services (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 24</a>; 26; ) <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>؛ <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 6</a>)</li> <li>▪ Esri File Geodatabase API (47)</li> </ul>	<p style="text-align: center;">الخادم</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ArcGIS for Server</li> <li>– مجموعة العمل ( 8; 9; 28; 29; 30; 32; 38; 39; ) <a href="#">الملحق 2</a>،</li> <li><a href="#">الملحوظة 1</a>; <a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 6</a>)</li> <li>– Enterprise (8; 9; 27; 31; 38; 39; ) <a href="#">الملحق 1</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>؛</li> <li><a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 6</a>)</li> <li>– Cloud Bundle (10، <a href="#">الملحق 3</a> — مصطلحات شائعة)</li> <li>▪ ArcGIS for Server Extensions</li> <li>– ArcGIS for INSPIRE (<a href="#">الملحق 2</a>، <a href="#">الملحوظة 1</a>)</li> </ul>

## ملاحظات

- 7-1 تم الاحتفاظ به.
8. يجوز نسخ أدوات إدارة البرامج وإعادة توزيعها في كل مكان بشركة المرخص له.
9. يجوز نسخ أدوات إدارة ArcGIS for Server المطورة من قبل المستخدم في كل مكان بشركة المرخص له، إلا أنه لا يجوز نسخ تطبيق ArcCatalog (الموجود في ArcGIS for Desktop).
10. يُقدّم المرخص له المعلومات أو المواد المتعلقة بالمحتوى (بما في ذلك نسخاً في أي تطبيقات من جانب العميل) المطلوبة للتحقق من التزام المرخص له باتفاقية الترخيص. تراقب Esri الواجهات الخارجية (مثل البوابات الإلكترونية) لمحتوى المرخص له للتحقق من التزامه باتفاقية الترخيص. لا يجب المرخص له أو يتدخل في هذه المراقبة، إلا أنه يستخدم تقنية التشفير أو جدران الحماية للمساعدة في الحفاظ على سرية المحتوى. يتعاون المرخص له بقدر كافٍ مع Esri لتحديد مصدر المشكلات التي تحدث في خدمات مجموعة النظراء التي تتعلق بمحتوى المرخص له أو أي مواد للمستخدم النهائي يتحكم بها المرخص له.
11. تم الاحتفاظ به.
12. يتم ترخيص البرامج لأغراض التنقل فقط عند الاستخدام مع برنامج ArcLogistics.



13. يقصد بمصطلح "الترخيص ثنائي الاستخدام" أنه يجوز تثبيت البرامج على كمبيوتر مكتبي واستخدامه في الوقت نفسه مع مساعد رقمي شخصي (PDA) أو كمبيوتر محمول، وذلك طالما أن مستخدمًا واحدًا (1) هو الذي استخدم البرامج في مرة واحدة.
14. تم الاحتفاظ به.
15. تم الترخيص كترخيص نشر. قد تخضع تراخيص النشر لتطبيق (تطبيقات) الإنترنت إلى رسوم ترخيص إضافية.
16. يجوز للمرخص له تقديم التطبيقات إلى المرخصين لهم الفرعيين شريطة استخدام المرخص له لاتفاقية ترخيص فرعي مكتوبة تحمي كافة حقوق Esri في البرامج والبيانات و Online Services والوثائق الخاصة بها إلى نفس الحد الذي تنص عليه اتفاقية ترخيص بما في ذلك الشروط التالية على سبيل المثال لا الحصر:
- أ. لا يجوز للمرخص له الفرعي إجراء هندسة عكسية لبرامج Esri أو البيانات أو Online Services أو الوثائق أو إلغاء تجميعها أو فكها، إلا في حدود ما يسمح به القانون المعمول به، أو نسخها للاستخدام التجاري أو تحويل ملكيتها أو التنازل عن حقوقها بموجب الترخيص الممنوح؛
- ب. يجوز للمرخص له الفرعي استخدام البرامج أو Data أو Online Services أو Documentation، كليًا أو جزئيًا، على نحو منفصل عن التطبيق التنفيذي للمرخص له
- ج. يتم إعادة توزيع الطرف الخارجي المستقل أو المكونات المطلوبة بموجب تصريح من المالك أو المؤلف.
- يمكن أن تخضع التطبيقات لرسوم نشر مستحقة لـ Esri. اتصل بـ Esri أو بالموزع الخاص بالمرخص له للحصول على التفاصيل.
17. يجوز للمرخص له استخدام برامج Business Objects Crystal Reports فقط مع برامج ArcView 3.x التي يتعين وجودها معها والخاضعة لاتفاقية الترخيص الخاصة بـ Crystal Reports المتوفرة على الوسائط. لا يجوز للمرخص له استخدام برنامج تطبيقي أو نظام بهدف التخزين المؤقت لطلبات التقارير أو وضعها في قائمة انتظار.
18. تم الترخيص كترخيص نشر. يخصص ترخيص النشر لكل تطبيق على حدة وكل كمبيوتر على حدة. لا يجوز استخدام تراخيص النشر على الإنترنت أو نشر الخادم. قد تخضع تراخيص النشر لتطبيق (تطبيقات) سطح المكتب إلى دفع رسوم ترخيص إضافية.
19. تم الاحتفاظ به.
20. يجوز للمرخص له إعادة إنتاج البرنامج ونشره شريطة حدوث جميع ما يلي:
- أ. إعادة إنتاج البرنامج وانتشاره في مجمله؛
- ب. وجود اتفاقية ترخيص مرفقة بكل نسخة من البرنامج والتي تحمي البرنامج إلى الحد نفسه الذي توفره اتفاقية الترخيص، مع موافقة المستلم على الالتزام بشروط اتفاقية الترخيص وبنودها؛
- ج. إعادة إنتاج جميع إشارات/إشعارات حقوق الطبع والنشر والعلامات التجارية؛
- د. لا توجد تكلفة أو رسوم مستحقة على استخدام البرامج.
21. تم الاحتفاظ به.
22. أ. لا يجوز استخدام تراخيص ArcGIS Engine for Windows/Linux بغرض تطوير الإنترنت والخادم ونشرها؛
- ب. يجب على المستخدم ترخيص إما برامج ArcGIS Engine for Windows/Linux أو برامج ArcGIS for Desktop (أساسي أو قياسي أو متقدم) للحصول على الحق في تشغيل تطبيق ArcGIS Engine على كمبيوتر واحد (1) فقط
- ج. لا يجوز استخدام امتدادات ArcGIS Engine for Windows/Linux مع برامج ArcGIS for Desktop لتشغيل تطبيقات ArcGIS Engine. يمكن أن يكون لدى مستخدم واحد عدة تطبيقات مثبتة على كمبيوتر (1) فقط بغرض الاستخدام بواسطة هذا المستخدم فحسب.
23. تم الاحتفاظ به.
24. يجوز استخدام برامج EDN وخدمات الويب والبيانات بواسطة مطور (واحد) فقط محدد لكل اشتراك لأغراض البحث والتطوير والاختبار وتوضيح نموذج التطبيق الأولي. يمكن استخدام برامج الخادم وبيانات EDN وتثبيتها على عدد من أجهزة الكمبيوتر بغرض استخدامها من قبل أي مطور EDN محدد. يتضمن اشتراكات ArcGIS Online مع EDN المتقدم حسبما تسمح به شروط الاستخدام في الملحق 3، ملحق Online Services.
25. تم الاحتفاظ به.
26. قاعدة البيانات الجغرافية التابع لبرنامج ArcSDE Personal Edition مقيدة بحجم (10) عشرة جيجا بايت من بيانات المرخص له
27. لا يجوز نشر برنامج ArcGIS for Server Web ADF Runtime على نحو مستقل عن تكوين ArcGIS for Server Enterprise الخاصة بالمرخص له.
28. الاستخدام على عشرة (10) مستخدمين متزامنين لتطبيقات أخرى بخلاف تطبيقات ArcGIS for Server. يتضمن هذا التقييد برامج ArcGIS for Desktop وبرامج ArcGIS Engine وتطبيقات الأطراف الخارجية التي تتصل مباشرة بقاعدة بيانات ArcGIS for Server الجغرافية. ليست هناك أية قيود على عدد الاتصالات من تطبيقات الويب.
29. يمكن استخدام البرامج فقط مع إصدار SQL Server Express المدعوم. يتم سرد الإصدارات المعتمدة مع متطلبات النظام للمنتج على موقع ويب Esri.
30. يقتصر الاستخدام بحد أقصى عشرة (10) جيجا بايت من بيانات المرخص له.
31. يجوز للمرخص له إجراء عملية (عمليات) تثبيت البرامج المتكررة الخاصة بعمليات تجاوز الفشل إلا أنه يمكن تشغيل البرامج المتكررة فقط أثناء فترات عدم تشغيل الموقع الرئيسي. يلزم إبقاء عمليات تثبيت البرامج المتكررة غير نشطة إلا في حالة صيانة النظام وتحديث قواعد البيانات، بينما يكون الموقع الرئيسي أو أي موقع آخر متكرر قيد التشغيل.
32. لا يسمح بتثبيت البرامج المتكررة لعمليات تجاوز الفشل.

- 37-33 تم الاحتفاظ به.
38. لا يجوز استخدام ملحق ArcGIS 3D Analyst for Server المرفق مع ArcGIS for Server (مجموعة العمل أو المؤسسة) إلا بغرض إنشاء ذاكرة (ذاكرات) تخزين مؤقتة عامة للبيانات أو نشر مستند مجسم مثل ArcGIS Globe Service. لا يجوز استخدام برامج ملحق ArcGIS 3D Analyst for Server على أي نحو آخر مع ArcGIS for Server Standard.
39. غير مسموح باستخدام أي وظيفة تحرير مرفقة مع ArcGIS for Server مع ArcGIS for Server Basic (مجموعة العمل أو المؤسسة).  
40-45. تم الاحتفاظ به.
46. يجب ألا يتبع المرخص له أي اقتراحات لمسارات قد تبدو خطيرة أو غير آمنة أو غير قانونية. يتحمل المرخص له كل مخاطر استخدام برامج التنقل الموجودة.
47. يجوز للمرخص له تطوير البرامج أو تطبيقات الويب وتوزيعها والتي تستخدم Esri File Geodatabase API لمستخدمي المرخص له النهائيين.  
48-52. تم الاحتفاظ به.
53. يقوم ذلك بترخيص التثبيت واستخدام كمية كافية من حالات ArcGIS for Server Enterprise Standard لأغراض التوصل المتكامل بين خدمات خريطة ArcGIS for Server الخاصة بـ Esri وحزم بيانات IBM Cognos. ولا يجوز استخدام ArcGIS for Server Enterprise Standard على أي نحو آخر. ولا يجوز استخدام ArcGIS for Server Enterprise Standard على أي نحو آخر.
54. تم ترخيص ArcGIS for Windows Mobile باستخدام ArcGIS for Server Advanced (المؤسسية أو مجموعة العمل) و ArcGIS for Desktop (المتقدم والقياسي والأساسي) وتطبيقات ArcGIS Engine.
- 55-58. تم الاحتفاظ به.
59. يجوز للمرخص له تطوير عدد غير محدود من التطبيقات على جهاز كمبيوتر واحد وتسليم التطبيقات للمستخدمين بحد يصل إلى عدد تراخيص النشر التي تم شراؤها.
60. أ. لن يتم استخدام تراخيص ArcGIS Runtime SDK بغرض تطوير الإنترنت أو الخادم؛  
ب. يجب على المستخدم النهائي شراء تطبيق برنامج يشتمل على ترخيص ArcGIS Runtime للحصول على حق تشغيل تطبيق ArcGIS Runtime على جهاز كمبيوتر واحد (1)  
ج. يجب على عملاء منشئي التطبيقات للاستخدام الداخلي لديهم شراء تراخيص ArcGIS Runtime لكل تطبيق منشور يتضمن ArcGIS Runtime. يجوز لمستخدم واحد أن يكون لديه العديد من تطبيقات ArcGIS Runtime المرخصة مثبتة على جهاز كمبيوتر واحد (1)، بحيث يكون كل تطبيق عملية نشر مستقلة من ArcGIS Runtime.
61. Oracle هو طرف آخر مستفيد من حقوق Esri طبقاً لاتفاقية ترخيص Esri فيما يتعلق بالبرنامج ولكن ليس وثيقة مجموعة ولا تتحمل أية التزامات بموجب هذه الاتفاقية.
62. تحتفظ شركة Esri ومرخصوها بحق إجراء مراجعة لاستخدام مرخصي البرنامج. سيقوم المرخص له بتوفير مساعدة معقولة والحصول على المعلومات الخاصة باستخدام المرخص له للبرنامج. يجوز ذكر نتائج المراجعة لمرخصي Esri. تدفع رسوم التطوير الزائد أو الاستخدام الزائد في غضون ثلاثين (30) يوماً من تاريخ الفاتورة.
63. تم الاحتفاظ به.
64. فيما يخص تطبيقات الويب، لا يجوز للمرخص استخدام هذا المنتج بشكل مستقل عن منتج أو منتجات Esri الأخرى.
65. تم الاحتفاظ به.
66. فيما يخص تطبيقات سطح المكتب أو SharePoint، يتم الترخيص لكل منظمة. لأغراض هذا الترخيص تكون المنظمة مساوية لمعرف النطاق الرئيسي الفريد المسجل. المجال هو اسم مجال إنترنت مسجل باسم مجال. على سبيل المثال، في example.com، example.com، هي معرف النطاق الرئيسي الفريد المسجل. وعلى نحو مماثل، في example.com.xx، فإن xx هو رمز الدولة المسجل و example.com.xx هو معرف النطاق الرئيسي الفريد المسجل. يمكن استخدام تطبيقات سطح المكتب من قبل أي موظف بأي شركة لها معرف نطاق رئيسي فريد مسجل. ولا يوجد حد لعدد التطبيقات التي يمكن إنشاؤها ونشرها في إحدى المنظمات.

**الملحق 2**  
**بيانات شروط الاستخدام**  
**(E300-2)**

يوضح ملحق شروط استخدام البيانات هذا ("الملحق 2") شروط الاستخدام الخاصة بالمرخص له للبيانات ويتضمن اتفاقية الترخيص، إذا وجد، أو اتفاقية الترخيص الموجودة على (<http://www.esri.com/legal/licensing/software-license.html>) كقابلة للتطبيق، "اتفاقية الترخيص"، التي تم تضمينها من قبل المرجع. يجوز الملحق رقم 2 على الأولوية في الشروط المتعارضة في اتفاقية الترخيص. تحتفظ Esri لنفسها بالحق في تعديل شروط استخدام البيانات الاستخدام المشار إليه أدناه في أي وقت. يجوز للمرخص له إلغاء الاشتراك شريطة تقديم إخطار كتابي إلى Esri أو التوقف عن استخدام البيانات، حسبما يقتضي الأمر. إذا استمر المرخص له في استخدام البيانات، فسيتم اعتباره موافقاً على التعديل ذي الصلة. شروط استخدام البيانات موضحة في الملاحظات المشار إليها بالأسفل:

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ بيانات الخرائط والمستهلكين والعمل ("بيانات Esri" (5 10)</li> <li>▪ Data and Maps for ArcGIS (6)</li> <li>▪ بيانات Address Coder (10/7)</li> <li>▪ بيانات Sourcebook•America (10/8)</li> <li>▪ بيانات Esri MapStudio (9)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ بيانات ArcGIS Online (1)</li> <li>▪ StreetMap Premium for ArcGIS (2)</li> <li>▪ StreetMap Premium for Windows Mobile (2)</li> <li>▪ StreetMap Premium for ArcPad (2)</li> <li>▪ بيانات ArcLogistics (2)</li> <li>▪ Data Appliance for ArcGIS (3)</li> <li>▪ Business Analyst/Location Analytics Data (4, 10)</li> </ul>
---	--

ملاحظات

1. *بيانات ArcGIS Online*: هي برامج و Online Services تشير إلى هذه المذكرة والتي تمكن الوصول إلى بيانات ArcGIS Online. تتوفر ArcGIS Online Data في الاستخدام بالتزامن مع الاستخدام الموثق الخاص بالمرخص له لبرامج Esri و Online Services. ويجوز للمرخص له استخدام بيانات ArcGIS Online للوصول كما هو مسموح به وفقاً لشروط عناوين URL المشار إليها أدناه:

- أ. تخضع بيانات NAVTEQ لشروط الاستخدام في [http://www.esri.com/legal/pdfs/j9791-navteq\\_use\\_data.pdf](http://www.esri.com/legal/pdfs/j9791-navteq_use_data.pdf).
- ب. تخضع بيانات Atlas/TomTom لشروط الاستخدام في [http://www.esri.com/legal/pdfs/j9792-teleatlas\\_use\\_data.pdf](http://www.esri.com/legal/pdfs/j9792-teleatlas_use_data.pdf).
- ج. تخضع بيانات cubed لشروط الاستخدام في <http://www.esri.com/legal/pdfs/j9946-icubed.pdf>.
- د. تخضع بيانات Microsoft Bing Maps لشروط الاستخدام في <http://www.esri.com/legal/pdfs/e-802-bing-mapsvcs.pdf>.
- هـ. تخضع بيانات BODC bathymetry لشروط الاستخدام الموجودة في [https://www.bodc.ac.uk/data/online\\_delivery/gebco/terms\\_of\\_use/](https://www.bodc.ac.uk/data/online_delivery/gebco/terms_of_use/).

2. *StreetMap Premium for ArcGIS: StreetMap Premium for ArcGIS for Windows Mobile ArcLogistics Data Premium for ArcPad* يجوز استخدام بيانات StreetMap Premium لأغراض رسم الخرائط والترميز الجغرافي والتوجيه لمركبة واحدة ذات الصلة إلا أنها غير مرخصة للتوجيه الحيوي. فعلى سبيل المثال، لا يجوز استخدام بيانات StreetMap Premium لتتبيه مستخدم حيال أية تحركات قادمة (مثل تحذير من دوران قادم) أو لإيجاد طريق بديل إذا لم يتم الانتباه لأحد الدورانات. لا يجوز استخدام بيانات StreetMap Premium لإجراء مزامنة توجيه لمركبات متعددة. يجوز فقط استخدام البيانات المكتسبة للاستخدام مع ArcGIS for Desktop أو ArcGIS for Server أو ArcPad أو برنامج ArcLogistics مع المنتج الذي اكتسب البيانات، ولا يجوز استخدامه مع أي منتج آخر. يتم ترخيص بيانات StreetMap for Windows Mobile للاستخدام فقط على أجهزة الهاتف الجوال أو جنباً إلى جنب مع ArcGIS لتطبيقات الهاتف الجوال. قد تتضمن البيانات بيانات من أي من المصادر التالية:

- أ. تخضع بيانات NAVTEQ لشروط الاستخدام في [http://www.esri.com/legal/pdfs/j9791-navteq\\_use\\_data.pdf](http://www.esri.com/legal/pdfs/j9791-navteq_use_data.pdf).
- ب. تخضع بيانات Atlas/TomTom لشروط الاستخدام في [http://www.esri.com/legal/pdfs/j9792-teleatlas\\_use\\_data.pdf](http://www.esri.com/legal/pdfs/j9792-teleatlas_use_data.pdf).

3. *Data Appliance for ArcGIS*: تخضع البيانات المزودة مع جهاز البيانات لشروط الاستخدام الإضافية التالية:

- أ. يجوز للمرخص له استخدام بيانات أمريكا الشمالية مع مجموعة من بيانات Data Appliance for ArcGIS لأمريكا الشمالية. ويسري هذا التقييد على خريطة شوارع كبيرة المقياس (على سبيل المثال، مستويات المقياس أقل من 1:100000) وطبقة النقل وطبقة الحدود والأماكن وصور بمستوى دقة واحد (1) متر أو أكبر مضمنة في مجموعة USA. ولا يسري هذا التقييد على الخرائط صغيرة المقياس (مستويات المقياس أكبر من 1:100,000) المتوفرة في World Collection والمخصصة بغرض العرض على مستويات مقاييس الرسم العالمية والإقليمية.
- ب. تخضع بيانات NAVTEQ لشروط الاستخدام في [http://www.esri.com/legal/pdfs/j9791-navteq\\_use\\_data.pdf](http://www.esri.com/legal/pdfs/j9791-navteq_use_data.pdf).
- ج. تخضع بيانات Atlas/TomTom لشروط الاستخدام في [http://www.esri.com/legal/pdfs/j9792-teleatlas\\_use\\_data.pdf](http://www.esri.com/legal/pdfs/j9792-teleatlas_use_data.pdf).

- د. تخضع بيانات z-cubed لشروط الاستخدام في <http://www.esri.com/legal/pdfs/j9946-icubed.pdf>
- هـ. تخضع بيانات BODC bathymetry لشروط الاستخدام الموجودة في [https://www.bodc.ac.uk/data/online\\_delivery/gebco/terms\\_of\\_use/](https://www.bodc.ac.uk/data/online_delivery/gebco/terms_of_use/)

4. بيانات Business Analyst، بيانات Location Analytics يتم إتاحة بيانات Business Analyst مع Esri Business Analyst (الخاص، سطح المكتب) أو الوصول من خلال Business Analyst Online و Community Analyst. ويتم الوصول إلى بيانات Location Analytic من خلال Business Analyst Online API و Community Analyst API و Location Analytics API. وتخضع البيانات لشروط الاستخدام الإضافية التالية:

- أ. يتم توفير البيانات للعمل الداخلي الخاص بالمرخص له المستخدم في الاتصال ببرنامج الاستخدام الموثق الخاص بالمرخص له. بتقييد بيانات Business Analyst من حيث الاستخدام فهي لا تستخدم إلا مع امتداد Business Analyst المعبر. يتم تقييد بيانات Location Analytic من حيث الاستخدام بالارتباط مع Business Analyst Online API و Community Analyst API و Location Analytics API. في حالة قيام المرخص له بطلب ترخيص لـ Esri Business Analyst أو Business Analyst (الإصدار الكندي) أو Business Analyst Online API و Community Analyst API و Location Analytics API مع مجموعة فرعية من مجموعة البيانات الوطنية (مثل، المنطقة والولاية والمحلي)، يجوز له استخدام المجموعة الفرعية المرخصة فقط، وليس أي جزء آخر من مجموعة البيانات الوطنية.
- ب. استخدام المرخص له لبيانات الإصدار الكندي مع Business Analyst (خاص، سطح مكتب) أو Business Analyst Online API أو Community Analyst API أو Location Analytics API لقيود بيانات Esri Business Analyst (الإصدار الكندي).
- ج. تخضع بيانات Infogroup لشروط الاستخدام التالية: تعنى "المستخدمين" المستخدمين النهائيين من برامج Esri. ويمنع منعاً باتاً استخدام أية قاعدة بيانات Infogroup غير مصرح بها صراحة في اتفاقية الترخيص هذه. دون الحد من عمومية ما تقدم، يتم منع المستخدمين صراحة من مزاوله ما يلي (أ) مشاركة العلامات التجارية أو حتى تقديم المنتج أو الخدمة نيابة عن أي طرف خارجي؛ (ب) منح ترخيص فرعي أو إعادة بيع قاعدة بيانات Infogroup؛ (ج) استخدام قاعدة البيانات Infogroup أو السماح لأطراف خارجية باستخدامها بغرض تجميع أية قائمة بريدية أو دلائل جغرافية أو تجارية أو أدلة عملية أو أدلة موبو أو إعلانات موبو أو مجموعة أخرى من المعلومات التي يتم بيعها أو تأجيرها أو نشرها أو تجهيزها بأي شكل من الأشكال التي قدمت إلى طرف خارجي أو تعزيز كل ما تقدم أو التحقق من صحته أو استكمالها أو الإضافة إليه أو الحذف منه؛ (د) استخدام قاعدة بيانات Infogroup في أية خدمة أو منتج غير مرخص على وجه التحديد في اتفاقية الترخيص هذه أو التي تقدم من خلال أي طرف خارجي؛ (هـ) تفكيك قاعدة بيانات Infogroup أو أي جزء منها أو إلغاء تجميعها أو عكس هندستها أو تعديلها أو تغييرها دون موافقة كتابية مسبقة من Infogroup، على أن يتم منح هذه الموافقة أو حجبتها بحض حرية تصرف Infogroup فقط؛ أو (vi) استخدام قاعدة بيانات Infogroup لأية أغراض خاصة بالتسويق المباشر.
- د. تخضع بيانات NAVTEQ لشروط الاستخدام في [http://www.esri.com/legal/pdfs/j9791-navteq\\_use\\_data.pdf](http://www.esri.com/legal/pdfs/j9791-navteq_use_data.pdf)
- هـ. تخضع بيانات Atlas/TomTom لشروط الاستخدام في [http://www.esri.com/legal/pdfs/j9792-teleatlas\\_use\\_data.pdf](http://www.esri.com/legal/pdfs/j9792-teleatlas_use_data.pdf)

5. بيانات الخرائط والمستهلك والعمل ("بيانات Esri"): تتضمن فئة البيانات الحالية مجموعة بيانات تجزئة الخرائط والمستهلك والعمل. تخضع لبنود اتفاقية الترخيص والملحق 2، يجوز للمرخص له استخدام بيانات Esri لأي من أغراض العمل.

6. Data and Maps for ArcGIS: تتوفر البيانات للمستخدمين المرخص لهم من ArcGIS for Desktop و ArcGIS for Server و ArcGIS Online. قد يتم تقديم Data and Maps for ArcGIS إلى استخدام الموثق للاستخدام فقط بالإضافة إلى ArcGIS for Desktop و ArcGIS Online.

- أ. يجوز للمرخص له إعادة توزيع البيانات على النحو المبين في "مصفوفة حقوق إعادة التوزيع Redistribution Rights Matrix" المتوفرة على موقع الويب <http://www.esri.com/legal/licensing/redistribution-rights.html>، في نظام التعليمات أو في ملفات البيانات الوصفية المدعومة، الخاضعة لمتطلبات البيانات الجدولية المحددة الخاصة بمجموعة البيانات التي يتم الوصول إليها ومواصفاتها.
- ب. يجوز استخدام بيانات StreetMap لأغراض رسم الخرائط والترميز الجغرافي والتوجيه، إلا أنها غير مرخصة لأغراض التوجيه الديناميكي. فعلى سبيل المثال، لا يجوز استخدام StreetMap USA لتنبية مستخدم حيا ل تحركات قادمة (مثل تحذير من دوران قادم) أو لإيجاد طريق بديل إذا لم يتم الانتباه لأحد الدورانات.

7. بيانات Address Coder: تم تضمين هذه البيانات مع Address Coder ويتم توفير البيانات للعمل الداخلي الخاص بالمرخص له المستخدم في الاتصال ببرنامج الاستخدام الموثق الخاص بالمرخص له في Address Coder.

8. بيانات Sourcebook•America. يتم توفير البيانات للعمل الداخلي الخاص بالمرخص له المستخدم في الاتصال ببرنامج الاستخدام الموثق الخاص بالمرخص له في Sourcebook•America.

9. بيانات Esri MapStudio: يخضع استخدام هذه البيانات لشروط وبنود الاستخدام التالية:

- أ. تخضع بيانات NAVTEQ لشروط الاستخدام في [http://www.esri.com/legal/pdfs/j9791-navteq\\_use\\_data.pdf](http://www.esri.com/legal/pdfs/j9791-navteq_use_data.pdf)

ب. تخضع بيانات Atlas/TomTom لشروط الاستخدام في [http://www.esri.com/legal/pdfs/j9792-teleatlas\\_use\\_data.pdf](http://www.esri.com/legal/pdfs/j9792-teleatlas_use_data.pdf).

ج. تخضع بيانات icubed لشروط الاستخدام في <http://www.esri.com/legal/pdfs/j9946-icubed.pdf>.

د. تخضع بيانات Infogroup لشروط الاستخدام التالية: تعنى "المستخدمين" المستخدمين النهائيين من برامج Esri. ويمنع منعاً باتاً استخدام أية قاعدة بيانات Infogroup غير مصرح بها صراحة في اتفاقية الترخيص هذه. دون الحد من عمومية ما تقدم، يتم منع المستخدمين صراحة من مزاوله ما يلي (أ) مشاركة العلامات التجارية أو حتى تقديم المنتج أو الخدمة نيابة عن أي طرف خارجي؛ (ب) منح ترخيص فرعي أو إعادة بيع قاعدة بيانات Infogroup؛ (ج) استخدام قاعدة البيانات Infogroup أو السماح لأطراف خارجية باستخدامها بغرض تجميع أية قائمة بريدية أو دلائل جغرافية أو تجارية أو أدلة عملية أو أدلة مبنوية أو إعلانات مبنوية أو مجموعة أخرى من المعلومات التي يتم بيعها أو تأجيرها أو نشرها أو تجهيزها بأي شكل من الأشكال التي قدمت إلى طرف خارجي أو تعزيز كل ما تقدم أو التحقق من صحته أو استكماله أو الإضافة إليه أو الحذف منه؛ (د) استخدام قاعدة بيانات Infogroup في أية خدمة أو منتج غير مرخص على وجه التحديد في اتفاقية الترخيص هذه أو التي تقدم من خلال أي طرف خارجي؛ (هـ) تفكيك قاعدة بيانات Infogroup أو أي جزء منها أو إلغاء تجميعها أو عكس هندستها أو تعديلها أو حتى تغييرها دون موافقة كتابية مسبقة من Infogroup، على أن يتم منح هذه الموافقة أو حجبها بمحض حرية تصرف Infogroup فقط؛ أو (vi) استخدام قاعدة بيانات Infogroup لأية أغراض خاصة بالتسويق المباشر.

10. يجوز للمرخص له تضمين البيانات بتنسيق للقراءة فقط ("الناتج") في حزم العرض التقديمي أو الدراسات التسويقية أو التقارير الأخرى أو المستندات التي تم إعدادها للأطراف الثلاثة. لا يجوز للمرخص له توزيع التقارير على أساس مستقل.

### الملحق 3 ملحق Online Services (E300-3)

يوضح ملحق Online Services ("الملحق 3") شروط استخدام Online Services المرخص له ويشتمل على اتفاقية الترخيص الرئيسية الحالية للمرخص له، إن وجدت <http://www.esri.com/legal/licensing/software-license.html> (كما هو مطبق في "اتفاقية الترخيص") الواردة في المراجع. يجوز الملحق رقم 3 على الأولوية في الشروط المتعارضة في اتفاقية الترخيص. وتحفظ Esri لنفسها بالحق في تحديث الشروط من وقت لآخر. ويحتوي **القسم 1** من الملحق 3 هذا على الشروط القابلة للتطبيق على جميع Online Services؛ كما يحتوي **القسم 2** على الشروط العامة القابلة للتطبيق على Online Services المحددة.

#### **القسم 1— مصطلحات شائعة في استخدام ONLINE SERVICES**

##### **المادة 1— التعريفات**

إضافة إلى التعريفات المتوفرة في اتفاقية الترخيص، تنطبق التعريفات التالية على هذا الملحق 3:

- أ. تعني "API" واجهة برمجة التطبيقات.
- ب. تعني <http://www.arcgis.com> "ArcGIS Website" وأية مواقع ويب ذات صلة أو تالية.
- ج. يعني "المحتوى" البيانات والصور والصور الفوتوغرافية والرسوم المتحركة والفيديو والصوت والنصوص والخرائط وقواعد البيانات ونماذج البيانات وجدول البيانات وواجهات المستخدم وتطبيقات البرمجيات وأدوات المطور.
- د. تعني "أدوات المطور" مجموعات أدوات تطوير البرامج (SDK) وواجهات API ومكتبات البرامج ونماذج الكود وغيرها من الموارد.
- هـ. تعني "المستخدمون المحددون بالاسم" الموظفين العاملين لدى المرخص له أو وكلائه أو مستشاريه أو المتعاقدين لديه؛ أو، لحسابات التعليم، الطلاب المسجلين الذي يجيز المرخص له وصولهم إلى Online Services لمنفعة المرخص له حصرياً من خلال حسابه على ArcGIS Online، والتي ترتبط بشكل واضح فريد من نوعه، وأسماء المستخدمين الفرديين وكلمات المرور.
- و. "المحتوى عبر الإنترنت" هو المحتوى المستضاف أو المقدم من قبل Esri باعتباره جزءاً من Online Services، بما فيها أية "خدمات خرائط" و "خدمات مهام" و "خدمات صور" و "أدوات المطور" وباستثناء المحتوى المقدم من أية أطراف خارجية والذي يمكن للمرخص له الوصول إليه من خلال Online Services.
- ز. تعني "مكونات خدمة" كل العناصر التالية Online Services: أو المحتوى عبر الإنترنت أو موقع ويب ArcGIS أو أدوات المطور أو وثائق أو ما يتصل بها من مواد.
- ح. يعني "المحتوى الخاص بالمرخص له" أي محتوى قام المرخص له أو المستخدمون المحددون باسمه بإرساله إلى Esri بالإضافة إلى استخدام المرخص له لـ Online Services، وأية نتائج مترتبة على استخدام المحتوى الخاص به مع Online Services، وأية تطبيقات يقوم المرخص له بإنشائها مع أدوات المطور ونشرها مع Online Services. يستثنى محتوى المرخص له أي تعليقات أو اقتراحات أو طلبات لتحسين المنتجات التي يوفرها المرخص له إلى Esri.
- أ. يعني "تطبيق القيمة المضافة" التطبيق الذي يستخدم أدوات المطور و Online Services ويتضمن المعالم غير الموجودة في Online Services.
- ك. "Web Services" كمتخدم حالي في اتفاقية الترخيص، تعني Online Services وأي محتوى تم تسليمه من قبل Online Services.

##### **المادة 2 - استخدام ONLINE SERVICES**

**2.1 ترخيص Online Services.** تمنح Esri المرخص له ترخيصاً شخصياً وغير حصري وغير قابل للنقل في جميع أنحاء العالم للوصول إلى Online Services واستخدامها كما هو مبين في وثائق الطلبات المعمول بها (1) التي تم سداد رسوم الترخيص المعمول بها لها، (2) للاستخدام الداخلي لدى المرخص له ولدى مستخدميه المحددين بالاسم، و (3) طبقاً لاتفاقية الترخيص هذه والتهيئة المرخصة على الملف باعتباره موثقاً من قبل Esri.

**2.2 توفير اشتراك Online Services.** للاشتراك في Online Services، ستقوم Esri بما يلي:

- أ. توفير Online Services للمرخص له وفقاً للوثائق؛
- ب. تقديم الدعم للعملاء وفقاً لـ Esri في مستوى سياسات دعم العملاء وتقديم أي دعم إضافي يجوز للمرخص له شراؤه
- ج. استخدم الجهود المعتدلة تجارياً لضمان عدم نقل التعليمات البرمجية الضارة للمرخص له من قبل Online Services، غير أن Esri لا تعتبر مسؤولة عن هذه التعليمات التي يتم تقديمها عن طريق Online Services من خلال الحساب الخاص بالمرخص له أو المحتوى الخاص بأطراف أخرى.

**2.3 مسؤوليات المرخص له.** يعتبر المرخص له أو المستخدمون المحددون باسمه الأشخاص الوحيدين المصرح لهم بالوصول إلى Online Services من خلال الحسابات الخاصة بالمرخص له. قد لا يتم مشاركة رموز المصادقة بين عدة أفراد ولكن قد يتم إعادة تعيينها بسبب الغياب لمدة شهر واحد أو أكثر. يتحمل المرخص له والمستخدمون المحددون باسمه مسؤولية الحفاظ على سرية رموز المصادقة وضمان عدم وصول الأطراف الأخرى غير المصرح لها بالوصول إلى الحساب الخاص به. ويتعين على المرخص له إخطار Esri على الفور في حال علمه بأي استخدام غير مصرح به لحسابه أو أي خرق للأمان.

**2.4 الاستخدامات المحظورة لـ Online Services.** بالإضافة إلى الاستخدامات المحظورة بموجب اتفاقية الترخيص، فلا يجوز للمرخص له (1) محاولة الحصول على وصول غير مصرح به لـ Online Services أو مساعدة الآخرين لفعل ذلك؛ (2) استخدام Online Services بغرض إرسال رسائل البريد الإلكتروني العشوائية لنقل البريد الإلكتروني غير الهام أو المواد المزعجة أو التشهيرية أو بغرض التردد أو التهديدات بالإيذاء الجسدي؛ (3) استخدام Online

Services لنقل فيروسات البرامج والفيروسات المتنقلة والقنابل الموقوتة وأحصنة طروادة أو أية رموز حاسوبية أخرى أو ملفات أو البرامج المصممة لمقاطعة وظيفة أي برامج حاسوبية أو أجهزة أو معدات الاتصالات السلكية واللاسلكية أو تدميرها أو تعييدها ("تعليمات برمجية ضارة")؛ (4) عكس Online Services أو عرضها أو إعادة تهيئتها في محاولة لعرض الاستخدام التجاري لـ Online Services و/أو الاستفادة منها باستثناء الوصول إلى الحد أن تعمل Online Services مباشرة بتمكين مثل هذه الوظائف؛ (5) مشاركة ذاكرة التخزين المؤقت لبيانات جانب العميل المستمدة من Online Services مع مستخدمين الآخرين المرخصين أو الأطراف الخارجية؛ (6) توزيع ذاكرة التخزين المؤقت لبيانات جانب العميل أو الطرق أو خدمات الترميز الجغرافي المستمدة من Online Services للأطراف الأخرى؛ (7) حصاد المعلومات والبيانات الواردة ضمن Online Services يدويًا أو بصورة منهجية (8) استخدام خدمات خريطة ArcGIS Online أو خدمات الترميز الجغرافي أو خدمات التوجيه بالإضافة إلى أي من المنتجات أو الأنظمة أو التطبيقات المثبتة أو غيرها المتصلة بالمركبات القادرة على ملاحمة المركبات أو تعيين الموضع أو إرسال أو إرشادات الطريق الفعلية أو الإدارة السريعة أو التطبيقات المماثلة، أو (9) دمج أي جزء من Online Services في منتج تجاري أو خدمة إلا إذا كانت تضيف وظائف مادية إلى Online Services.

**2.5 التقييمات.** يجوز لـ Esri تقديم تراخيص لاستخدام خدمات معينة لأغراض التقييم الداخلي لدى المرخص له. وهذه التراخيص تستمر حتى انتهاء فترة التقييم المصرحة أو حتى يقوم المرخص له بشراء اشتراك، أيهما أسبق. إذا لم يتم المرخص له بتحويل ترخيص التقييم الخاص به إلى الاشتراك قبل تاريخ انتهاء مدة التقييم، سيتم فقد أي محتويات وتخصيصات قام المرخص له بتحميلها أو إجرائها خلال مدة التقييم إلى الأبد. وإذا كان المرخص له لا يرغب في شراء اشتراك، فيجب عليه تصدير مثل هذا المحتوى قبل نهاية فترة التقييم الخاصة به.

**2.6 إدخال تعديلات على Online Services.** تحتفظ Esri لنفسها بحق تغيير Online Services وواجهات برمجة التطبيقات ذات الصلة أو تعديلها أو تجاوزها أو وقفها في أي وقت. إذا كان ممكنًا في ظل هذه الظروف، سوف تقوم Esri بتوفير إشعار مسبق من أية تعديلات جوهرية. وسوف تحاول Esri دعم أية واجهات API تم تجاوزها لمدة تصل إلى ستة (6) أشهر، ما لم تكن هناك أسباب قانونية أو مالية أو تكنولوجية تمنع هذا الدعم.

**2.7 الصلاحيات.** لا يجوز للمرخص له إزالة أية شعارات خاصة بـ Esri أو المرخصين التابعين لها أو الصلاحيات الأخرى المرتبطة بأي استخدام ArcGIS Online Services.

#### المادة 3-مدة الاتفاقية وانتهائها

الملاحق التالية المادة - 5مدة اتفاقية الترخيص وانتهائها:

**3.1 مدة الاشتراكات.** سوف يتم عرض مدة أي اشتراك في مستند الطلب الذي تم شراء هذا الاشتراك بموجبه أو في وصف Online Services المشار إليها فيه.

**3.2 تعليق الخدمة.** يمكن تعليق وصول المرخص له لاستخدام Online Services (بما في ذلك الوصول إلى عملاء المرخص لهم)، بدون ملاحظات سابقة، لأي خطأ غير متوقع أو غير متاح في أي جزء في Online Services، بما في ذلك فشل في النظام أو أي أخطاء أخرى في وظائف Esri.

**3.3 إيقاف الخدمة مؤقتًا** يجوز لـ Esri تعليق حساب المرخص له إذا؛ (أ) قام المرخص له بخرق اتفاقية الترخيص هذه؛ (ب) تجاوز المرخص له حدود استخدامه وعجز عن شراء أرصدة خدمة إضافية كافية لدعم استخدامه المتواصل لـ Online Services كما هو موضح في المادة 5من هذا الملحق؛ أو (ج) كان هناك ما يدعو إلى الاعتقاد أن استخدام المرخص له لـ Online Services، سوف يؤثر سلبًا على تكاملها أو أداؤها، أو استخدامها أو احتمالية تحمل Esri والمرخصون التابعون لها مسؤولية عدم تعليق الحساب الخاص به. وإذا اقتضى الأمر ذلك في ظل هذه الظروف، فسوف يتم إخطار المرخص له مسبقًا بأي تعليق وسوف تتاح له الفرصة باتخاذ إجراءات تصحيحية.

**3.4** لا تكون Esri مسؤولة عن أي تلف أو التزامات أو خسارة (يشمل ذلك فقدان البيانات أو خسارة في المكسب) أو أي نتائج يقوم بها المرخص له كنتيجة لقطع الخدمة أو تعليقها.

#### المادة 4-المحتوى الخاص بالمرخص له، الملاحظات

**4.1 المحتوى الخاص بالمرخص له.** يكون المرخص له مسؤول فقط عن تطوير وتشغيل وصيانة محتوى المرخص له وكذلك جميع المواد الظاهرة على أي من محتويات المرخص له. يمكن للمرخص له الاحتفاظ بكل الحق والملكية والفائدة في المحتوى الخاص به. وبموجب هذه، يمنح المرخص له Esri والمرخصون التابعون لها حقًا غير حصري وغير قابل للنقل وعالميًا لاستضافة المحتوى الخاص به وتشغيله وإعادة إنتاجه فقط بهدف تمكين استخدام لـ Online Services. لن تقوم Esri بالدخول إلى المحتوى الخاص بالمرخص له أو استخدامه أو الكشف عنه بدون إذنه، باستثناء حالات الضرورة بصورة معقولة وذلك لدعم استخدامه لـ Online Services أو استجابة لطلباته لخدمة دعم العملاء أو لاستكشاف أخطاء الحساب الخاص به وعلاجها أو لأي غرض آخر أذن به كتابيًا. إذا تمكن المرخص له من الوصول إلى Online Services باستخدام تطبيق مقدم من طرف خارجي، فقد تقوم Esri بالكشف عن المحتوى الخاص به لمثل هذه الأطراف الأخرى بقدر الضرورة لتمكين نظم التشغيل المتداخل بين التطبيق و Online Services. وقد تقوم Esri بالكشف عن المحتوى الخاص بالمرخص له إذا لزم الأمر للقيام بذلك بموجب القانون أو عملاً بأمر المحكمة أو هيئة حكومية أخرى وفي هذه الحالة، ستحاول Esri الحد من نطاق هذا الإفصاح. يعتبر ضمان توافق المحتوى الخاص بالمرخص له للاستخدام مع Online Services هو مسؤولية المرخص له وحده وكذلك الحفاظ على انتظام النسخ الاحتياطي دون الاتصال باستخدام Online Services لتصدير وتنزيل القدرات.



**4.2 إزالة المحتوى الخاص بالمرخص له.** يقدم المرخص له المعلومات و/أو المواد المتعلقة بالمحتوى المطلوبة من قبل Esri للتحقق من التزام المرخص له باتفاقية الترخيص. قد تقوم Esri بإزالة أية أجزاء من المحتوى الخاص بالمرخص له أو حذفها إذا كان هناك ما يدعو إلى الاعتقاد بأن تحميلها مع Online Services أو استخدامها معها ينتهك اتفاقية الترخيص هذه. إذا كان ممكناً في ظل هذه الظروف، سوف تقوم Esri بإخطار المرخص له قبل إزالة المحتوى الخاص به. وسوف تستجيب Esri لأية إخطارات بشأن قانون حقوق الطبع والنشر الرقمية للألفية الجديدة بالتوافق مع حقوق الطبع والنشر الخاصة بـ Esri والمتاحة على [http://www.esri.com/legal/licensing/dmca\\_policy.html](http://www.esri.com/legal/licensing/dmca_policy.html).

**4.3 مشاركة المحتوى الخاص بالمرخص له.** تتضمن Online Services وموقع الويب ArcGIS إمكانيات النشر التي تسمح للمرخص له بإتاحة المحتوى الخاص به للأطراف الأخرى ("أدوات المشاركة"). وبموجب هذا، يمنح المرخص له أي طرف خارجي كان قد قام باختياره لمشاركة المحتوى الخاص به باستخدام أدوات المشاركة الحق والترخيص في استخدام المحتوى الخاص به وتخزينه واستخدامه في ذاكرة التخزين المؤقتة ونسخه وإعادة إنتاجه وإعادة توزيعه وإعادة نقله مع ONLINE SERVICES التي تخضع لأي شروط استخدام وقيود الوصول التي قام المرخص له بإدراجها في المحتوى الخاص به. ولا تتحمل ESRI مسؤولية أي فقدان للمحتوى خاص بالمرخص له والناجم عن إساءة الاستخدام الخاص بالمرخص له للمستخدمين المحددين باسمه أو حذف هذا المحتوى أو تعديله أو الكشف عنه، مثل أدوات المشاركة أو مكونات أي خدمة أخرى. ويعد استخدام المرخص له لأدوات المشاركة هذه تحت مسؤوليته الشخصية.

**4.4 استرداد المحتوى الخاص بالمرخص له عند الانتهاء.** وعند انتهاء اتفاقية الترخيص هذه أو التقويم أو الاشتراك، فسوف تقوم Esri بإتاحة المحتوى الخاص بالمرخص له للتنزيل لفترة ثلاثين (30) يوماً إلا إذا طلب المرخص له توفير نافذة أقصر أو كانت Esri محظورة قانوناً من القيام بذلك. وبعد ذلك، سوف ينتهي حق المرخص له في الوصول إلى المحتوى الخاص به مع Online Services أو استخدامه، ولن تكون هناك التزامات على Esri في المستقبل لتخزين المحتوى الخاص بالمرخص له أو إعادته.

#### المادة - 5 حدود استخدام Online Services؛ أرصدة الخدمة

يجوز لـ Esri وضع حدود على الموارد المتاحة للمرخص له مع Online Services. ويمكن التحكم في هذه القيود من خلال أرصدة الخدمة. تستخدم أرصدة الخدمة لقياس استهلاك خدمات ArcGIS Online من خلال الحساب الخاص بالمرخص له. وستتم معالجة الحد الأقصى من أرصدة الخدمة المتاحة مع حساب ArcGIS Online الخاص بالمرخص له في وثيقة الأمر المعمول بها. سوف تقوم Esri بإخطار مسؤول الحساب الخاص بالمرخص له عندما يصل استهلاك الخدمة الخاصة بالمرخص له ما يقارب 75% من أرصدة الخدمة المخصصة له من خلال اشتراكه. وسوف تتم إتاحة حدود التغطية لخدمة معينة وخيارات لمعالجة التلغ في وصف الخدمة والمحددة في وثيقة طلب. تحتفظ Esri بحقها في تعليق الحساب الخاص بالمرخص له حتى يقوم بسداد كافة الرسوم غير العالقة وفقاً لاتفاقية الترخيص هذه.

#### المادة - 6 المحتوى عبر الإنترنت؛ محتوى الطرف الخارجي ومواقع الويب

**6.1 المحتوى الموجود عبر الإنترنت.** يتم تضمين بيانات ArcGIS Online كمكون من Online Services كما يتم الترخيص بموجب بنود اتفاقية الترخيص.

**6.2 محتوى الطرف الخارجي مواقع الويب.** يجوز أن تشير Online Services وموقع ويب ArcGIS إلى مواقع ويب الأطراف الخارجية أو تكون مرتبطة بها أو تعمل على تمكين المرخص له من الوصول إلى المحتوى أو عرضه واستخدامه وتنزيله. لا تصرح هذه الاتفاقية للمرخص له باستخدام محتوى الطرف الخارجي كما يمكن أن تتم مطالبته بالموافقة على البنود المختلفة أو الإضافية بهدف استخدام مثل هذا المحتوى. ولا تتحكم Esri في مواقع الويب هذه وهي غير مسؤولة عن العملية الخاصة بها أو المحتوى أو إمكانية الوصول بدون أي ضمانات وعلى مسؤوليته وحده. ولا يعد وجود أي روابط أو إشارات في Online Services إلى مواقع ويب الأطراف الخارجية والموارد تأييداً أو انتماء أو رعاية من أي نوع.

#### المادة - 7 الضمانات الخاصة بالمرخص له

يضمن المرخص له أن لن يقوم المحتوى الخاص به واستخدامه لـ Online Services بما يلي (1) انتهاك أي حقوق ملكية فكرية لطرف خارجي أو حقوق ملكية أو الاستيلاء عليها أو (2) انتهاك حقوق خصوصية أي طرف خارجي أو أي قانون معمول به، أو (3) الإحتواء على أو نقل تعليمات برمجية ضارة لطرف خارجي. يقوم المرخص له بتعويض Esri والدفاع عنها والمحافظة عليها وعلى المرخصين التابعين لها من أية ادعاءات من أطراف خارجية وضدها أو خسارة أو إجراءات أو مطالبات أو مسؤوليات أو تكاليف أو أضرار أو نفقات وتشمل أتعاب المحاماة بشكل معتدل والتي تنجم عن قيام المرخص له بخرق اتفاقية الترخيص هذه.

القسم 2—شروط استخدام بعض الخدمات الخاصة عبر الإنترنت

تخضع Online Services محددة لبنود الاستخدام الموضحة في الملاحظات المشار إليها بالأسفل:

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Esri Community Analyst API for Adobe Flex و Microsoft Silverlight و SOAP و REST (6، الملحق 2، ملحوظة 1؛ الملحق 2، ملحوظة 4)</li> <li>▪ Esri Location Analytics API for Adobe Flex و Microsoft Silverlight و SOAP و REST (6 الملحق 2، ملحوظة 1؛ الملحق 2، ملحوظة 4)</li> <li>▪ Redistricting Online (3، الملحق 2، ملحوظة 1)</li> <li>▪ MapStudio (5؛ الملحق 2، ملاحظة 9)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ArcGIS Online (2، الملحق 2، ملحوظة 1؛ الملحق 2، ملحوظة 6)</li> <li>▪ Business Analyst Online (4؛ الملحق 2، ملحوظة 1؛ الملحق 2، ملحوظة 4)</li> <li>▪ Business Analyst Online Mobile (4؛ الملحق 2، ملحوظة 1؛ الملحق 2، ملحوظة 4)</li> <li>▪ Esri Business Analyst Online API for Adobe Flex و Microsoft Silverlight و SOAP و REST (6 الملحق 2، ملحوظة 1؛ الملحق 2، ملحوظة 4)</li> <li>▪ Community Analyst (4، الملحق 2، ملحوظة 1، الملحق 2، ملحوظة 4)</li> </ul>
---	---

ملاحظات

1. إضافة إلى مصطلحات شائعة في استخدام Online Services:

أ. يجوز للمرخص له استخدام حساب ArcGIS Online الخاص به لبناء تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة.  
ب. يجوز للمرخص له الوصول إلى تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص به إلى الغير، بالشروط التالية:

- أ. يجوز للمرخص له السماح لمستخدم مجهول بالوصول إلى تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص به.
2. لا يجوز للمرخص له إضافة أطراف خارجية كمستخدمين محددين بالاسم إلى حساب ArcGIS Online الخاص به والسماح لأطراف خارجية بالوصول إلى تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص بالمرخص له. ولا ينطبق هذا التقييد على الأطراف الخارجية والمدرجة ضمن تعريف المستخدمين المحددين بالاسم.
- ج. لا يجوز للمرخص له منح طرف خارجي الوصول إلى ArcGIS Online Services من خلال حساب ArcGIS Online الخاص به وليس من خلال تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص بالمرخص له. ولا ينطبق هذا التقييد على الأطراف الخارجية والمدرجة ضمن تعريف المستخدمين المحددين بالاسم.
4. يعتبر المرخص له المسؤول عن أية رسوم مستحقة من خلال استخدام حساب ArcGIS Online الخاص به من خلال الأطراف الخارجية التي تقوم بالوصول إلى تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص بالمرخص له. يشمل ذلك "أرصدة الخدمة" المطلوبة لدعم استخدام Online Services الخاصة بالطرف الخارجي وأية رسوم اشتراك إضافية لـ Online Services كما هو مطلوب.
5. يعتبر المرخص له هو المسؤول وحده عن توفير الدعم الفني لتطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص به.
6. سوف يمكن للمرخص له تقييد استخدام طرف خارجي لـ Online Services كما هو مطلوب بمقتضى شروط هذه الاتفاقية.

ج. بالنسبة لـ ArcGIS Online ELA وخطة المنظمة: يجوز للمرخص له

- أ. دفع رسوم إضافية إلى الغير للوصول إلى تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص بالمرخص له؛ تخضع لشروط "اتفاقية الترخيص"
2. أو نقل تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص بالمرخص له إلى حساب ArcGIS Online الخاص بأطراف خارجية، بالشروط التالية:

- (1) يجوز للمرخص له شراء رسوم الأطراف الخارجية للوصول إلى تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص بالمرخص له.
- (2) المرخص له غير ملزم بتوفير الدعم الفني للاستخدام العام لطرف خارجي من حساب ArcGIS Online الخاص به والسماح لأطراف خارجية غير مرتبطة بتطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص به.
- (3) المرخص له غير مسئول عن أية مصروفات مستحقة على الطرف الثالث نتيجة استخدام تطبيقات القيمة المضافة الخاصة به، والتي تم نقلها إلى الطرف الثالث أو تنفيذها على حساب الخاص به ArcGIS Online

د. بالنسبة للخطة الشخصية والتعليم واستخدام حسابات ArcGIS Online بصورة غير ربحية: لا يجوز للمرخص له سداد أية رسوم إضافية لأية أطراف خارجية للوصول إلى تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص به أو إنشاء أكثر من إيرادات الإعلانات العرضية كنتيجة لنشر تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة أو استخدامه. يتطلب سداد أية رسوم للوصول إلى تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص بالمرخص له أو إنشاء أكثر من إيرادات الإعلانات العرضية وجود ArcGIS Online ELA أو حساب خطة المنظمة.

2. لا يجوز المرخص له لحساب ArcGIS Online أن يكون بالأصلية عن طرف خارجي أو بالنيابة عنه.
3. شروط استخدام ArcGIS Online Services: لا تخضع ArcGIS Online Services التالية لاستخدام استهلاك أرصدة الخدمة المستندة إلى الرسوم. لا توجد أية رسوم (إلا إذا تم تدوينها) لاستخدام الخدمات إلى حدود الاستخدام القسوى المعرفة مسبقاً والموضحة أدناه. وتتطلب استخدام هذه الخدمات خارج حدود الاستخدام المعرفة مسبقاً فرض رسوم إضافية. ويجوز استخدام هذه الخدمات فقط بالتزامن مع برامج ArcGIS أو حساب ArcGIS Online.

- أ. خدمات الخرائط وخدمات الصور وخدمات الأشكال الهندسية: يجوز للمرخص له وضع هذه الخدمات على أي استخدام متوافق مع بنود الاستخدام هذه، باستثناء الاستخدام المدعوم للإعلانات، حيث يخضع لحد مجمع من 50 مليون (50,000,000) من المعاملات أثناء أية فترة من اثني عشر (12) شهراً. ويتم تعريف "المعاملة" في الوثائق في مركز موارد محتوى ArcGIS Online في موقع الويب <http://help.arcgis.com/en/arcgisonline/content/>.
- ب. خدمات مهام ArcGIS Online القياسية (المتاحة في <http://tasks.arcgisonline.com>): يجوز للمرخص له وضع هذه الخدمات على أي استخدام متوافق مع شروط الاستخدام هذه:

- خدمات التكويد الجغرافي القياسية: يجوز للمرخص له استخدام هذه الخدمات للبحث عن الإمكانات فقط ويمكن الا يتم تخزين النتائج لاستخدامها فيما بعد. في حالة تخزين النتائج لاستخدامها فيما بعد، يتطلب وجود الاشتراك.
- خدمات التوجيه القياسية: يخضع المرخص له لحد من 15 ألف (5000) من طلبات التوجيه (كما هو معرف في الوثائق) أثناء أية فترة من اثني عشر (12) شهراً.

- ج. خدمات مهمة مشترك ArcGIS Online : لمتاحة في <http://premiumtasks.arcgisonline.com> عند قيام المرخص له بدفع الرسم (الرسوم) المعمول بها إلى Esri، يجوز له وضع هذه الخدمات على أي استخدام متوافق مع شروط الاستخدام. يجوز للمرخص له تخزين النتائج لاستخدامها فيما بعد.
- د. خدمات نموذج ArcGIS Online: يجوز للمرخص له استخدام هذه الخدمات لأغراض التقييم الداخلي والتطوير فقط. وتخضع كافة التراخيص الموجهة لـ ArcGIS Online Services لشروط الاستخدام هذه وأية قيود أو متطلبات إضافية معرفة في الوثائق.

تخضع ArcGIS Online Services لاستخدام استهلاك أرصدة الخدمة المستندة إلى ArcGIS Online:

- أ. خدمات ArcGIS Online World Geocoding (المتاحة على <http://geocode.arcgis.com>): يجوز للمرخص له استخدام هذه الخدمة للبحث عن الإمكانات المجانية، ويمكن ألا يتم تخزين النتائج لاستخدامها فيما بعد. بناءً على مصاريف المرخص له في اشتراك ArcGIS Online أو أرصدة الخدمة، يجوز للمرخص له تجميع الكود الجغرافي وتخزين النتائج لاستخدامها فيما بعد.

4. لا يجوز للمرخص له عرض أية مجموعة من أكثر من مائة تقرير من تقارير Esri Business Analyst Online أو Community Analyst وخرائطها على مواقع الويب الخارجية الخاصة بالمرخص له.
5. يجوز للمرخص له إنشاء خرائط وعرضها بشكل عام وتوزيعها في نسخة ورقية وتهيئة إلكترونية لأغراض نشر التقارير الإخبارية.
6. يجوز للمرخص له تطوير البرامج أو تطبيقات الويب التي تستخدم Business Analyst Online API أو Community Analyst API أو Location Analytics API للوصول إلى التقارير والخرائط الناتجة الثابتة والإلكترونية والاستعلام عنها وإنشاؤها وعرضها وإعادة توزيعها للمستخدم (للمستخدمين) الخاص ببرامج المرخص له أو تطبيقات الويب الخاصة به. إذا كان لدي المرخص له اشتراك مجهول من أحد المستخدمين، فيجوز له توفير وصول إلى تطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة للمستخدمين المجهولين، والقصور على عدد التقارير التي قام بدفع رسومها. يجوز للمستخدم (للمستخدمين) النهائي الخاص ببرامج وتطبيقات ويب المرخص له استخدام التقارير والخرائط لأغراض داخلية فقط وليس لعمليات إعادة توزيع إضافية". التقرير ("التقارير") هو أي مخرج منسق تم إنشاؤه من قبل منتجات Business Analyst Online API أو Community Analyst API أو Location Analytics API، والتي تتضمن تنسيقات PDF و CSV و Excel و HTML و XML. يجب ألا يقوم المرخص له بإعادة توزيع أية بيانات في تنسيقات موجهة. يحظر على المرخص له وعلى المستخدمين لديه استخدام التقارير أو المخرجات الأخرى التي تم إنشاؤها من قبل Business Analyst Online API أو Community Analyst API أو Location Analytics API كـ Location Analytics API كـ Business Analyst Online API أو Community Analyst API أو Location Analytics API. بما في ذلك على سبيل المثال لا على سبيل الحصر، (أ) الجمع بين ذلك المخرج وإدراجه في ملف واحد أو أكثر أو قواعد بيانات و (ب) إتاحة مثل هذا الإخراج من خلال تطبيق كمبيوتر متعدد المستخدمين. للتوضيح، يجوز للمستخدمين حفظ التقارير محلياً للاستخدام الداخلي فقط. لمواجهة التطبيقات التي تتطور مع Business Analyst Online API (الإصدار الكندي)، يجوز إصدار التقارير والبيانات أو تصديرها في أشكال ثابتة فقط (على سبيل المثال، PDF، JPEG)؛ يجب على المرخص له التأكد من عدم سماح التطبيق الخاص به للإصدار الكندي بتصدير تقارير كملفات CSV أو XML أو HTML أو XLS بأي صيغة أخرى تتيح سهولة استخراج أو التلاعب بمحتويات الملف. يعتبر المرخص له هو المسؤول وحده عن توفير الدعم الفني لتطبيق (تطبيقات) القيمة المضافة الخاص به.

#### الملحق 4 برامج الاستخدام المحدودة (E300-4)

يقوم ذلك بتقييد استخدام ملحق البرامج (الملحق 4) الذي تم تطبيقه على أي مرخص له معتمد من قبل Esri أو الموزع المعتمد للمشاركة في البرامج الموضحة هنا. يتضمن الملحق 4 اتفاقية الترخيص للمرخص له الحالي، إذا وجد، أو اتفاقية الترخيص الموجودة على <http://www.esri.com/legal/licensing/software-license.html> كقابلة للتطبيق، "اتفاقية الترخيص"، التي تم تضمينها من قبل المرجع. يحوز الملحق رقم 4 على الأولوية في الشروط المتعارضة في اتفاقية الترخيص. وتحفظ Esri لنفسها بالحق في تحديث الشروط من وقت لآخر.

▪ البرامج التعليمية (1)	▪ برنامج الاستخدام المنزلي (3)
▪ ضمان البرامج (2)	▪ برامج الاستخدام المحدود الأخرى لـ (4) Esri

#### ملاحظات

1. البرامج التعليمية: يوافق المرخص له على استخدام المنتجات لأغراض تعليمية فقط أثناء فترة الاستخدام التعليمي. لا يجوز للمرخص له استخدام المنتجات لأي استخدامات إدارية ما لم يكن المرخص له قد حصل على مدة ترخيص للاستخدام الإداري. لا يجوز المرخص له استخدام المنتجات لأغراض تجارية أو ربحية.
2. Grant Programs: يجوز للمرخص له استخدام المنتجات فقط لأغراض غير تجارية كما هو محدد في وثيقة منحة Esri. لا يجوز المرخص له استخدام المنتجات لأغراض تجارية أو ربحية.
3. برنامج ArcGIS للاستخدام المنزلي:

- أ. يتم توفير جميع منتجات ArcGIS للاستخدام المنزلي في صورة مدة الترخيص ويتم توضيحها على موقع Esri لبرنامج الاستخدام المنزلي على الرابط <http://www.esri.com/arcgis-for-home/> أو على موقع الموزعين المخولين التابعين للمرخص له.
  - ب. تمنح Esri المرخص له ترخيصاً شخصياً غير حصري وغير قابل للتنازل عنه ذات رخصة استخدام واحدة فقط بهدف استخدام التطبيقات المتوفرة بموجب برنامج ArcGIS للاستخدام المنزلي المحددة في "وثائق الطلب" المعمول بها (1) لرسوم الرخصة المعمول بها التي تم بالفعل دفعها؛ (2) للاستخدام الداخلي الغير تجاري الخاص بالمرخص له؛ (3) وفقاً لاتفاقية الترخيص هذه وعملية التكوين التي يطلبها المرخص له أو حسبما قامت Esri أو موزعها بتحويله؛ و (4) لمدة اثني عشر (12) شهراً مالم يتم إنهاؤها في وقت مبكر وفقاً لاتفاقية الترخيص. "الغرض غير التجاري" تعني استخدام المنتج بصفة شخصية أو مفردة على أن (1) لا يتم التعويض بأي شكل من الأشكال (2) لا يُقصد من ورائها إنتاج أي أعمال للاستخدام التجاري أو التعويض (3) لا يقصد من ورائها توفير خدمة تجارية (4) لا يقوم أي شخص أو مؤسسة تعمل بالتجارة أو إنشاء التطبيقات أو استغلال الأعمال المشابهة للمنتجات المرخصة باستخدام المنتج أو استغلاله.
  - ج. دعم التثبيت. دعم التثبيت يشمل برنامج ArcGIS للاستخدام المنزلي لمدة تسعين (90) يوماً. وتوفر Esri الدعم الفني استجابةً لأسئلة محددة كما تم مناقشته في موقع Esri على الويب أو موقع الموزعين المخولين. ولا يتم تطبيق دعم التثبيت إلا على البرامج التي لم يتم تعديلها. كما أنه لا يتوفر البرنامج إلا للأنظمة الأساسية وأنظمة التشغيل على الأجهزة القياسية التي تدعمها Esri كما ورد في "توثيق البرنامج" كما أن Esri غير مسؤولة عن إجراء أو ترتيب أي عمليات تحديث لواجهات الاستخدام الخاصة بالأجهزة غير القياسية أو التطبيقات المخصصة.
- سيتم تقديم دعم التثبيت التابع لـ Esri وفقاً لوثيقة دعم تثبيت ArcGIS للاستخدام المنزلي التابعة لـ Esri التي تجدها على موقع Esri على الرابط <http://www.esri.com/legal/pdfs/home-use-installation-support.pdf>. يدعم Esri المستخدمين فقط مع تثبيت برامج Esri. موقع الدعم التابع لـ Esri تجده على الرابط <http://support.esri.com/en/support>. سوف يكون الدعم المقدم من الموزع المخول وفقاً لشروط وأحكام برنامج الدعم الفني التابع للموزع.

4. برامج الاستخدام المحدودة الأخرى التابعة لـ Esri: إذا حصل المرخص له على المنتجات بموجب أي برنامج الاستخدام المحدود غير المذكورة أعلاه، يجوز أن تخضع استخدام المنتجات للمرخص له للشروط المنصوص عليها في صفحة الإطلاق أو في نموذج الالتحاق أو كما هو محدد على موقع Esri بالإضافة إلى الشروط التي ليست محل نزاع من الملحق 4. ويتم دمج جميع شروط البرنامج من هذه الاتفاقية حسب المرجع.